

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
KCMO
PERMIT NO. 990

KANSAS CITY Hispanic News

PERIÓDICO BILINGÜE

www.kchispanicnews.com

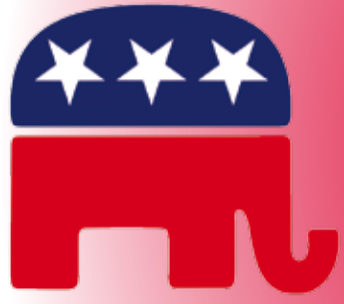
Hispanic News endorses candidate for President. Page2
Hispanic News respalda candidato a Presidente. Page2

12

YEARS • AÑOS

WOTE!

Election 08



Polls open

MO 6:00 A.M. - 7:00 P.M.

KS 7:00 A.M. - 7:00 P.M.



A Difference of Opinion

Una Diferencia de Opinión

First vote involves meaningful choice



Photo taken from www.johnmccain.com



Photo taken from www.barackobama.com

Voters will make their choice known on Tuesday, November 4. Missouri is likely to play a pivotal role in this historic election.

Votantes harán saber su propia decisión el martes 4 de noviembre. Se espera que Missouri juegue un importante rol en esta histórica elección.

Candidates vie for Secretary of State Office



Robin Carnahan is looking for a second term as Secretary of State and her opponent Mitchell Hubbard is looking for his first elected office.

Robin Carnahan aspira a un segundo periodo como Secretaria de Estado y su oponente Mitchell Hubbard está en pos de su primer cargo.

JOE ARCE AND JOSÉ FAUS
HISPANIC NEWS

Democrat Robin Carnahan, the current Secretary of State, is running for re-election this November. Fulton, Missouri Republican Mitchell Hubbard, opposes her. Carnahan is well known in the state coming as she does from a political family. Her father was the late Governor Mel Carnahan and her mother is former Congresswoman Jean Carnahan.

"Most people do not know what the Secretary of State does unless they happen to need something out of government. Maybe they want to start a business. The first thing you do is incorporate or do an LLC. You do that in the Secretary of State's office," explained Carnahan. "You

can also do that online ... About 80% of business registrations have been on line which is terrific for businesses and it saves money for the state. We have saved businesses directly about seven million dollars by moving these filings online."

In addition to assisting businesses, the office protects investors acting as the state equivalent of the Securities and Exchange Commission. "If you have a 401-k, or a retirement plan through your job that is an investment it is the state version of the SEC the Securities and Exchange Commission that enforces those rules," explained Carnahan.

CARNAHAN/PAGE B2

JOE ARCE AND JOSÉ FAUS
HISPANIC NEWS

Maria Leocadia Hernandez is a Republican and proud of it. She has noticed the dearth of Latinos standing up for the Republican cause and is bothered by it.

"I think there are people that are afraid to come out and say they are Republicans ... I do believe that they are afraid to speak but I am going to add that the day of the election that there will be more [Latino] votes for [John] McCain."

MCCAIN/PAGE 4

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Maria Leocadia Hernández es una Republicana y se siente orgullosa de ello. Ella ha notado la escasez de latinos irguiéndose por la causa republicana y eso a ella le molesta.

"Creo que hay personas que temen salir y decir que son

MCCAIN/PÁGINA 4

Ricardo "Ricky" Olivares is excited by the upcoming election. This will be his first opportunity to vote since he became a citizen back in May of this year. I have lived in the United States since I was about five years old, about 35 years. This will be the first time I get to vote."

Olivares has made up his mind and will be voting for Senator Barack Obama. "There are a lot of different issues

OLIVARES/PAGE 5

Ricardo "Ricky" Olivares está entusiasmado por la elección venidera. Ésta será su primera oportunidad de votar desde que se convirtió en ciudadano en mayo de este año. He vivido en EE.UU desde que tenía cinco años, cerca

OLIVARES/PÁGINA 5

Zweifel Campaigns for Missouri Treasurer Zweifel Hace Campaña para Tesorero de Missouri



JOE ARCE AND DEBRA DECASTER
HISPANIC NEWS

Hispanic News is covering the candidates for local state and national office ahead of this year's elections. We tried to profile both candidates for the Missouri State Treasurer's office but we're unable to get a response from Republican Brad Lager.

Democrat Clint Zweifel is passionate about the state of Missouri and is dedicated to making a difference in peoples' lives. He hopes to get the opportunity to change the face

"I AM PASSIONATE/PAGE 4

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Hispanic News esta dándole cobertura a los candidatos a oficinas locales, estatales y nacionales adelantándose a las elecciones de este año. Nosotros hemos tratado de entregar un perfil de ambos candidatos a la posición de Tesorero del Estado de Missouri, pero no pudimos obtener una respuesta del candidato republicano Brad Lager.

El Demócrata Clint Zweifel
"ME APASIONA/PÁGINA 4

Democrat Clint Zweifel told *Hispanic News* he would hit the ground running if he is elected Missouri State Treasurer. "I see fiscal issues really at the heart and soul of most of our major decisions that we make in our state."
El Demócrata Clint Zweifel le dijo a *Hispanic News* que caerá al piso corriendo si es electo Tesorero del Estado de Missouri. "Verdaderamente creo que los problemas fiscales están al corazón y alma de la mayoría de decisiones que tomamos en nuestro estado".

It Is Time For a Change

JOE ARCE
HISPANIC NEWS

With less than a week to go in what has been a marathon election cycle, the time has come when we as voters must enter the voting booth and make our choice as to which of the two candidates, Senator John McCain or Senator Barack Obama, is best suited to lead this country.

We have heard the candidates, attended their rallies, listened to their commercials and tuned in record number to the debates. We have registered enthusiastically with an underlying sense that we are making an appointment with history.

It is with that sense of history that we must look at where we have been in the last four and

eight years. It is safe to say we are not, better off than we were four years ago. Right or wrong, there is an unease that hovers in the air. There is a sense the fabric of our country has unraveled.

The crash of financial institutions and a faltering economy, coupled with the confounding and fluctuating price of fuel and the attendant price increases in basic goods, undermines the certainty with which we view our world.

An increasingly unpopular war that continually demands significant sacrifices from those that have already answered the call, weighs on the minds of many. In the pages of this paper, we have covered the stories of men and women, volunteers that are working on their third or fourth rotation. It is a testament to their sense of duty that many of those who have answered the call

to serve do not publicly criticize what they privately desire. They want to come home and rebuild their lives.

Our foreign adventure has come with a dear price. The divisions that underlie our political system are aggravated by a manufactured litmus test that equates genuine doubt about a policy with an absence of patriotism. In such an atmosphere, how can we address the urgent matters that are threatening our well being?

Even though John McCain points out that he is not George Bush, the perception among many voters is that he will continue the same policies of the current administration. We are facing tougher times in the next four years. John McCain brings many years of military experience to the White House, nevertheless, some of his calls and responses on the economy indicate that is

not his main suit. His selection of Sarah Palin as his running mate is a chilling indication of the cynicism that has invested his campaign.

No matter how hesitant many of us are about change, change can be good. It is clear that for many, Barack Obama represents change. Politicians promise us many things. They will tell us that they will bring jobs back to our country. We know that presidents don't do that, businesses do that. However, a candidate that demonstrates an even hand and temperament in the face of adversity is a candidate that appeals to an electorate facing the uncertainty that lies ahead.

Kansas City Hispanic News endorses Senator Barack Obama as the next President of the United States. What he brings to government is new ideas, vision and a steadiness that at this historic juncture may well be what this country needs.



LETTER TO THE PUBLISHER

Sidewalks a path to neighborhood renaissance

The Argentine neighborhood in Kansas City, Kansas is abuzz with construction. After decades of decay, new curbs, sidewalks and road surfaces are here, thanks to cooperation between the Argentine Neighborhood Development Association (ANDA), a nonprofit organization, and the Unified Government of Wyandotte County. ANDA has also developed cooperative plans with other nonprofit organizations to improve housing in the same area.

"Argentine has always been a neighborhood of choice for many hardworking families," ANDA's Executive Director Ann Murguia said. "Now we are working together to make it a safe and affordable neighborhood where all income levels may choose to live and raise their families." Murguia is the Unified Government Commissioner (UG) for the 3rd District. "I find that wearing both hats makes for effective change in the Argentine and Rosedale neighborhoods".

Murguia initiated the Curb and Sidewalk Project to raise \$150,000 in donations for the homeowners' share of the UG 50/50 Program to install and repair sidewalks and curbs. Without charitable support, homeowners in this low-income neighborhood lack the resources to pay for their half of the UG 50/50 Program.

Commissioner Murguia mentioned her charitable initiative with ANDA to the other UG Commission who voted unanimously to support her by matching those funds. The contractor, Fahey Construction, has financially contributed to the program and provided in-kind services. Though the work bid was only for curb and sidewalk, Fahey Construction insisted on doing the driveway approaches leading to the residents' homes. Additionally, Commissioner Murguia was able to request that the current 3rd District's road maintenance budget be applied to the same area.

ANDA is also pursuing housing improvements: Fronting along the new curbs, sidewalks and road surfaces, the purchase of some vacant lots, three dilapidated homes and an older home in need of repair work. An ANDA repaired home will be sold to a family through a lease

to purchase agreement. The UG routinely demolishes unfit structures for nonprofit organizations to make way for new development. ANDA and the UG have agreed to remove the three dilapidated homes. This fall ANDA plans to begin construction of four new single-family homes and a duplex on these lots.

ANDA has worked on improving Argentine by organizing agencies to work cooperatively. The East Argentine Neighborhood Association works with the UG Code Enforcement Officer, Robert Morgan, the UG Rental Inspection Department and the UG Animal Control Department to ensure code compliance by everyone who calls this neighborhood home. ANDA also singled out officers Amy Allan and Sarah Lopez of the KCK Police Department for addressing graffiti and gang vandalism issues promptly. ANDA has collaborated with other nonprofit organizations to maximize improvement in the Argentine neighborhood. Christmas In October has provided home repair to several homes in Argentine. ANDA also collaborated with Habitat for Humanity by providing three residential lots for homes that Habitat for Humanity will build in summer 2009. Discussions are also underway for a collaboration to provide senior housing in 2009.

New homes, streets, curbs and sidewalks with an active neighborhood association will help reduce property crime, stimulate private home repairs, encourage better school attendance and help attract retail businesses. This is the type of community spirit and cooperation needed in today's challenging times.

"I am excited to be working on the Argentine projects and am planning to work with the Rosedale Development Association on a project in Rosedale next year," said Murguia. "I am able to help with these needed improvements and projects only with the assistance and support of so many generous contributors and dedicated neighborhood residents."

Argentine Neighborhood Development Association
P.O. Box 6146,
Kansas City, Kansas 66106

Es el Momento Para un Cambio

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Con menos de una semana de plazo para el desenlace de lo que ha sido un ciclo electoral maratónico, el momento ha llegado cuando nosotros como votantes debamos entrar a la caseta de votación y decidir nuestra opción de cuál de los dos candidatos, el Senador John McCain o el Senador Barack Obama, están mejor preparados para dirigir nuestro país.

Hemos escuchado a los candidatos, hemos asistido a sus mítines, escuchado sus avisos comerciales y asistido en cantidades récordes a sus debates. Nos hemos inscrito entusiastamente para votar con un subyacente sentido de que estamos teniendo una cita con la historia.

Es con ese sentido de historia que debemos observar dónde hemos estado en los pasados cuatro y ocho años. No hay duda en decir que no hemos estado mejor de lo que estábamos hace cuatro años. Correcto o equivocado, existe una sensación de inquietud que impregna el aire. Existe una sensación de que la fibra de nuestro país se ha desentrañado.

El derrumbe de instituciones financieras y una vacilante economía, acompañadas por el desconcertante y fluctuante precio de los combustibles y los consecuentes incrementos de precios de las mercaderías básicas, socavan la certeza con la que miramos el mundo.

Una guerra crecientemente impopular que demanda continuamente sacrificios de parte de aquellos que ya han respondido al llamado, presiona la

mente de muchos. En las páginas de este periódico, le hemos dado cobertura a historias de hombres y mujeres, voluntarios que trabajan en su tercera o cuarta rotación. Es un testamento a su sentido del deber que muchos de aquellos que han respondido el llamado a servir no critican públicamente lo que desean en privado. Ellos quieren regresar a casa y reconstruir sus vidas.

Nuestra aventura en el extranjero ha llegado con un alto precio. Las divisiones que subrayan nuestro sistema político son agravadas por la ficticia prueba determinante que significa una duda genuina respecto a una política con una ausencia de patriotismo. En tal entorno, ¿Cómo podremos tratar los problemas urgentes que amenazan nuestro bienestar?

Aunque John McCain indica que él no es George Bush, la

percepción entre muchos de los votantes es que él continuará las mismas políticas de la presente administración. Estaremos enfrentando tiempos difíciles en los próximos cuatro años. John McCain ofrece traer muchos años de experiencia militar a la Casa Blanca, sin embargo, algunas de sus decisiones y respuestas a la economía indican que ésta no es su área. Su elección de Sara Palin como candidata a la Vicepresidencia es una escalofriante indicación del aspecto cínico que ha invertido en su campaña.

Sin importar lo vacilante que muchos de nosotros nos sentimos sobre un cambio, un cambio puede ser bueno. Es claro que para muchos, Barack Obama representa cambio. Los políticos nos prometen muchas cosas. Ellos nos dirán que traerán los trabajos de regreso a nuestro país. Sabemos que los presidentes no hacen eso, los negocios lo hacen. Sin embargo, un candidato que demuestre una mano segura y un temperamento al enfrenar la adversidad, es un candidato que atrae a un electorado que enfrenta la incertidumbre que yace en frente.

Kansas City Hispanic News le da su respaldo al Senador Barack Obama como el próximo Presidente de Los Estados Unidos. Lo que él le trae al gobierno son nuevas ideas, visión y una firmeza que en este momento histórico bien podría ser lo que el país necesita.

CGG CITIZENS for Good Government
"Doin' the right thing!"

Endorsements

VOTE DEMOCRAT

For President and Vice President

Barack Obama
Joe Biden

For Governor

Jeremiah W. (Jay) Nixon

For Lieutenant Governor

Sam Page

For Secretary of State

Robin Carnahan

For State Treasurer

Clint Zweifel

For Attorney General

Chris Koster

For U.S Representative

5th District

Emanuel Cleaver II

For Prosecuting Attorney

Jim Kanatzer

For Jackson County Sheriff

Mike Sharp

Also CGG Citizens For Good Government endorsed the following!

Proposition A
Proposition B
KC Light Rail

Paid for by Citizens for Good Government
Christina Cavallaro, Treasurer
Good-Government@att.net

Letter to the Publisher

October 21, 2008

Dear Publisher:

A message to the American voters: Would you vote a man into a prestigious position that has many questionable and dangerous intimate friendships with terrorists, bombers, racists, individuals who step on the American flag and political organizations who do not believe in the sanctity of a single human life? Can you believe that this man will really represent the people, namely you, and your voice on issues that will affect your personal freedom or rights to live as you chose based on the American Constitution? If not, then why would you vote for a president only based on their party affiliation or skin color?

Whatever the voters of this newspaper's readers' party affiliation may be, I think American Citizens have to take into consideration the dangers of having any party's full control of the congress, senate and presidency. Rights, especially freedom of speech,

could be in fatal danger by any absolute control and that is why our government is based on ideally on a check and balance system. Without this balance, not one party is in danger but all Americans!

During a segment of the Huckabee show on Fox News Sunday night, a lady from Canada got up and praised the United States of America to the skies. She said we have done so much good for the world and questioned why Americans would blame the president when our economy didn't start dumping until we established full control for the Democrats in both the Congress and Senate.

Frankly, I am not too admiring of our current president and his policies, however, I tend not to consider a man such as Barack Obama, *one who doesn't even salute or pledge his allegiance to the American flag*, someone who I would want to place in our country's highest authority. This man will have control of our most personal military secrets and security, and his closest friends – depending on

the speech you are listening from him at the time – are traitors and enemies of this country.

My paternal ancestors came to this country in the mid-1600s and my maternal ancestors in the late 1700s. Each came for a purpose of personal freedom of speech, religion, and security. They paid the price as do our men and women in service do these days with even first-and-second-generation Americans to secure our safety and freedoms. I believe we need to think on these things as we place our vote for president.

As far as McCain goes, he may not be the best man for the job, but I would rather follow a man who stood by his troops in a prisoner-of-war camp over one who resides with an individual who steps on the American flag in the dirt and bombs innocents.

Sincerely from a woman who has no insurance and hasn't had a steady job in over two years,

Elizabeth A Folsom

\$3.8 Million MU Brain Imaging Center Provides Breakthrough Research

BRITTANI CARTER-DURANT

Recently, the University of Missouri Department of Psychological Sciences introduced an addition to their field of research with the opening of the Brain Imaging Center (BIC). The BIC will allow MU researchers to conduct behavioral research on diseases that can have tremendous impact, including Parkinson's disease, autism, schizophrenia and other neurocognitive disorders using magnetic resonance imaging (MRI) technology.

"The Brain Imaging Center is a state-of-the-art neuroimaging research facility that allows us to propose and conduct neuroimaging research on a scale that has not been possible at the university," said Shawn Christ, assistant professor of psychology in the MU College of Arts and Science.

According to Christ, the BIC will set MU apart from other universities that have



restricted access to hospital equipment, and will enhance the school's faculty recruitment, grant funding and breakthrough research.

MRI technology enables researchers to collect behavioral data by producing pictures of the brain. Human brains respond to certain activities by transferring blood to a specific area. The magnetic pulses within the MRI machine attract the blood flow and the machine produces a specific image, which gives researchers insight into how the brain functions and the similarities and differences of various mental activities.

"This center has allowed our department, as well as the broader university research community, to remain at the forefront of research on the diagnosis and study of the causes of neurocognitive disorders such as autism, schizophrenia and Parkinson's disease," Christ said. "My

laboratory recently initiated a grant-funded project that will utilize the MRI in an effort to increase our understanding of the cognitive and neural dysfunction experienced by individuals with autism."

MU is one of the few academic institutions to have this technology available on campus and accessible for all departments and surrounding technological, scientific and pharmaceutical industries.

BIC Director Nelson Cowan is studying language and working memory. He will use the MRI to investigate the theory that there are parts of the brain that integrate memories from all sensory modalities. The MU scientist also is studying if there is one central area where all information is kept in the brain.

"Research of this kind is a type of philosophy. You're learning about human consciousness, and the more people understand about the human mind, the better they understand each other," Cowan said.

Supporters need to dig deeper

GUEST WRITER
ADAM MACDONALD
COMMUNITY RELATIONS
MANAGER
UNITED WAY
OF WYANDOTTE COUNTY

One theory to overcome difficult economic circumstances, such as the present economy, is to dig deeper into the wallet to give back to those less fortunate. Another ideology believes that just throwing money at a problem won't fix it. United Way of Wyandotte County supports many different causes in many different manners because monetary donations aren't the only means of help.

Donating time as a volunteer offers another philanthropic opportunity to support a cause. Not-for-profit organizations, such as the Sunflower House, depend on committed volunteers that go above and beyond all expectations. Mark Zaring and his wife, Shannon, have been those generous volunteers for six years at Sunflower House.

The Sunflower House serves abused children and victimized families in Wyandotte and Johnson Counties. National statistics say one in four girls and one in six boys will be victimized from sexual abuse before adulthood. Sunflower House advocates for the prevention of child abuse through education, medical services and forensic interviews. It interviews approximately 400 children each year while providing family support to abused children. Sunflower House is a United Way agency, but it still needs volunteers such as the Zarings to fulfill its mission to protect children from physical and sexual abuse.

"Mark and Shannon are awesome. They help out so much, especially with special events like our 'Pumpkin Palooza' and 'Valentine Gala,'" Bev Turner, Education Program director, said about the couple.

Mark Zaring became a "friend of the Sunflower House" after Shannon attended a training

session for adults to identify signs of child abuse. They both decided volunteering would be a good way to get involved. They love to share their compassion with children by going above and beyond their in-home daycare, in Bonner Springs, by volunteering at Sunflower House.

"We thought volunteer work would be good, and we enjoy working with kids. There's always something you can do whether it's only 20 minutes or for an hour," Zaring said about volunteering.

He still remembers the first time him and Shannon volunteered for the "Jolly Jingle Jam." It was a special train ride to Lawrence for abused children to have a memorable Christmas. Zaring played with the children as they opened gifts and ate lunch.

"It was wonderful to give kids the opportunity to have a good Christmas and let them take home good memories," Zaring said.

Zaring began volunteering for small tasks such as staffing at booths during events and bake sales. Nowadays, he's known more for acting as Sunflower House's special mascot, Happy Bear. "P.S. Happy Bear" is a traveling program inside schools that teaches children the basics about their body. Sunflower House strongly advocates that it's imperative for children to know where the lines are drawn when it comes to physical contact.

"It's pretty fun acting as Happy Bear because you're anonymous and all the kids love you," Zaring said. "It's one of the kids' favorite parts of the program when they get the opportunity to come-up and hug and high-five Happy Bear. My ultimate goal as Happy Bear is to get parents to know who Happy Bear is and what he stands for."

Happy Bear has made many appearances and no matter the weather conditions, Zaring has stepped up. On a scorching summer day, Zaring, as Happy Bear, threw-out the first pitch at a T-Bones game. Zaring remembers it well as he said it was 98 degrees outside, which is difficult to imagine the temperature inside the suit. Theresa VandenBoom,

Development Coordinator at Sunflower House, recalls an event when Zaring even suited up during a torrential down pour.

"He was so funny waving and running around while the rest of us were huddled beneath the tent outside," VandenBoom said.

Zaring's dedication as Happy Bear and as a volunteer hasn't gone unnoticed in the rain or shine. He and his wife have recently been requested to head-up Sunflower House's "Pumpkin Palooza," which is the second largest fundraiser each year. Saturday, October 18, is the second annual palooza at the Sunflower House, and its popularity is growing. The Zarings job is to organize the whole event from staffing enough volunteers to work the event to artists painting pumpkins to finding businesses to donate pumpkins. This year's goal is to auction-off 500 painted-pumpkins, but the future goal is more than 1,000!

"At first it's kind of overwhelming and busy, but it's fun," Zaring said about organizing this year's big event. "You get to interact with more people and find their talents where they can help. It's very fulfilling when it all comes together."

Zaring says volunteering and working with kids can teach you many lessons. He says he continues to learn whether it's repeating training sessions with his wife at Sunflower House or working in his daycare.

"Volunteering always allows you to see there are people out there less fortunate and our childcare business makes you want to keep going and help education," Zaring said about learning from work and volunteering. "It makes you watch kids and adults more alertly and makes you definitely appreciate kids more."

During tough times people like Mark and Shannon are rare humanitarians. Perhaps if there were more volunteers similar to them, then tough times would be a little less difficult. Mark gives a little bit of his time to children less fortunate each week, and that's how he "Lives United."

amacdonald@unitedway-wyco.org

Buy a McRIB[®]

EXTRA VALUE MEAL[®]



ADD A SECOND McRIB[®] SANDWICH FOR \$1


© 2008 McDonald's. At participating McDonald's.

Being an American Essay Competition

Local high school students planning to participate in the national Being an American Essay Contest are being reminded by the Bill of Rights Institute that all entries must be submitted by December 1, 2008. Cash prizes totaling nearly \$200,000 and a trip to our nation's capital will be awarded to winning students and their teachers for exploring the rights and responsibilities of American citizenship. Teachers can submit essays online at www.BeingAnAmerican.org.

Since the September launch of the contest, Washington Wizards' All-Star Antawn Jamison has helped to promote the contest. He has been invited to speak to winning students during their Washington, DC trip; The History Channel has signed on as an official sponsor of the contest; and Country music legend Kenny Rogers has been interviewed for a video documentary to be unveiled at the Awards Gala in Washington, DC.

"The Bill of Rights Institute encourages students and

teachers to participate in the 2008-09 "Being an American Essay" Contest, which offers significant prizes for examining the connection between modern American citizenship and our founders and their principles," said Bill of Rights Institute President Victoria Hughes.

This school year is the first in which high school students from all 50 states and the District of Columbia are eligible to enter the contest. The contest began in 2006-07 in three states and expanded last year to 19 states and the District of Columbia. Over 17,000 students have participated in the contest to date.

To participate, students are asked to share their thoughts on American citizenship by answering the following question: "What civic value do you believe is most essential to being an American?"

The names of the top three prizewinners in the nine regions will be announced at a special Washington, DC Awards Gala in March of 2009, during which Supreme Court

Associate Justice Clarence Thomas is scheduled to give keynote remarks. The first place winners in each region and their sponsoring teachers will each receive \$5,000 cash awards; second place winners \$2,500 and third place winners \$1,250. Honorable mention prizes of \$250 will be awarded to 63 students, seven from each region.

In addition, the top three winners (first, second and third places) from each region, their teachers and a guardian will be awarded an all-expense-paid trip to Washington, DC, to include an Awards Gala on March 31, 2009.

The contest provides teachers with an easy way to incorporate the essay topic into the classroom. The Bill of Rights Institute provides lesson plans and supplemental materials-which meet national academic standards-at no charge for easy integration into related coursework.

Students in grades 9-12 who are U.S. citizens or legal residents and are either attending public, private, religious, or charter schools, being home-schooled, or participating in a GED or correspondence school program but are no older than 19 years of age.

Visit the Being an American web site at www.BeingAnAmerican.org for complete rules and materials.

Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados:

(816) 472.5246



On Nov. 4th

YES on A



For our schools For our economy

YESonPropA.com Paid for by YES on A Coalition, Mark Reading, Treasurer

More funding for local schools without increasing our taxes

Protects thousands of local jobs



"I am passionate about public service"

CONT./PAGE 1

of Missouri government by becoming the next Missouri State Treasurer.

"I am passionate about public service and really making a difference in the state. I see fiscal issues really at the heart and soul of most of our major decisions that we make in our state. We need to see that college is affordable and health care is accessible," he said.

Zweifel pointed out that the shape of the economy has affected many people but that the policies of the current administration have exacerbated the situation. "I think it is clear that our economy is in very difficult shape right now. We have had the highest unemployment rate that we have had in 20 years in our state. I think there have been a number of policies that have led to a more difficult economic environment for most Missouri families. When you cut health care access in a state as significantly as we cut health care access it has huge implications," he said.

Zweifel represents the 78th District in the Missouri House of Representatives. "I have been a member of the House for the last six years. I have been a leader in the Legislature on making sure that higher education is more affordable and really working

towards that, I have been a leader on health care issues in the Missouri House and economic development issues in general," he said.

Zweifel is up against Republican Brad Lager. "I think we see this office and this government in two very drastic, different ways. I am someone who believes ultimately at the end of the day State government should be able to help provide hope and opportunity for families and individuals in our economy."

The duties of the State Treasurer are to manage Missouri's \$19 billion in annual state revenues, direct the state's banking services and manage the state's \$3.1 billion investment portfolio. The office safeguards more than \$220 million in unclaimed assets turned over to the state by banks, businesses, insurance companies and government agencies, and tries to locate the rightful owner.

The person holding the office sits on several boards and commissions that oversee the state housing and state pension funds. It is an elected position with a four-year term. A state treasurer can only serve two terms.

If he wins the office, Zweifel told *Hispanic News* that he plans to hit the ground running to take steps to help families and business owners. "There are a lot of small

businesses that don't benefit from these tax cuts that we have created in our state, so I think having an incentive program that really begins to touch these small businesses in the earliest stages is a good way to foster organic growth from within the state," said Zweifel.

He would like to see the license bureau offices reorganized. As a state office, he feels it should be run by the state. "I don't like the current system that currently exists under the Blunt administration. They sold them off to the highest bidder."

Zweifel believes that state government is not about one person, it should be about a number of representatives working together to help improve the lives of people living in the state. "I think that is a role I can play, it is a role historically that I have played in the Democratic Caucus as a leader. It is a role that I think more than ever we need. The last thing we need is for another person to just stand up there and be a figure head for four years."

Zweifel believes that the state needs a change in governing style. "I am passionate about making sure that we set a foundation of opportunity in our state for people to reach their full potential, making sure we have educational

opportunities and making sure we are serious about moving the economy forward in a way that touches people. We need to be serious about governing in a responsible and respectful way. Those are the values that I bring to the office."

Zweifel told *Hispanic News* that Kansas City is an important stop in his campaign trail. "I would not be sitting here today if I hadn't won Kansas City in the primary. It is very important to the campaign and I think it is also critical to our state. If you look at the percentage of the economy Kansas City generates for our state, you are looking at over a fifth of our economy comes from the hard work from the folks in this region."

Under Governor Blunt's leadership, Kansas City has not had a visible role in Jefferson City, but he told *Hispanic News* that if he wins, Kansas City would be a priority in his office. "It is very important for us to realize the importance of our urban centers in our states, it is important to foster growth that helps every part of the state. I will be someone who governs with a belief that we have to move the entire state forward and I understand the importance of Kansas City as a piece of that," he said.

"Me apasiona el servicio público"

CONT./PÁGINA 1

es apasionado acerca del Estado de Missouri y está dedicado a marcar una diferencia en la vida de la gente. Él espera obtener la oportunidad de cambiarle la cara al gobierno de Missouri convirtiéndose en el próximo Tesorero del Estado de Missouri.

"Me apasiona el servicio público y verdaderamente marcar una diferencia en el estado. Considero que los asuntos fiscales realmente están al corazón y alma de la mayoría de las decisiones más importantes que tomamos en nuestro estado. Tenemos que ver que la universidad sea fácil de costear y el cuidado de la salud sea accesible", dijo él.

Zweifel indicó que el estado de la economía ha afectado a muchas personas, pero que las políticas de la presente administración han exacerbado la situación. "Creo que es claro que nuestra economía se encuentra en una situación muy difícil en estos momentos. Hemos tenido el promedio más alto de desempleo en 20 años en nuestro estado. Creo que ha habido una cantidad de políticas que han propiciado un ambiente económico más difícil para la mayoría de las familias de Missouri. Cuando en un estado uno corta el acceso al cuidado de la salud de una manera tan significativa como hemos cortado el acceso al cuidado de la salud, esto tiene grandes implicaciones", dijo él.

Zweifel representa al Distrito 78 de la Casa de Representantes de Missouri. "He sido miembro de la Casa por los pasados seis años.

He sido un líder en la Legislatura en lo que va a asegurar que la educación superior sea más fácil de costear y he verdaderamente trabajado para lograrlo, he sido un líder en asuntos del cuidado de la salud en la Casa de Missouri y de asuntos de desarrollo económico en general", dijo él.

Zweifel está compitiendo en contra del republicano Brad Lager. "Creo que vemos esta oficina de dos maneras drásticamente muy diferentes. Yo soy una persona que últimamente cree en pocas palabras, que el gobierno estatal debería ser capaz de ayudar a proveer esperanza y oportunidades para familias e individuos en nuestra economía".

Los deberes del Tesorero del Estado son los de administrar los 19 billones en ingresos de impuestos del estado de Missouri, dirigir los servicios bancarios del estado y administrar el portafolio de inversiones de \$3,1 billones del estado. La oficina salvaguarda más de \$220 millones en activos sin reclamar enviados al estado por los bancos, negocios, compañías de seguros y agencias gubernamentales y trata de ubicar a los propietarios legales.

La persona desempeñando el cargo ocupa varias juntas y comisiones que fiscalizan las viviendas en el estado y los fondos de pensiones estatales. Es una posición electa por un periodo de cuatro años. Un tesoroero estatal puede servir solamente dos periodos.

Si gana la posición, Zweifel le dijo a *Hispanic News* que planea hacer todo lo posible para tomar medidas que ayuden a las familias

y a los dueños de negocios. "Existen muchos negocios pequeños que no se benefician de estos recortes de impuestos que hemos creado en nuestro estado, por lo que creo que tener un programa de incentivos que verdaderamente comience a tocar a estos pequeños negocios en las etapas iniciales, es una buena manera de fomentar crecimiento orgánico desde dentro del estado", dijo Zweifel.

A él le gustaría ver que las oficinas de las licencias se reorganizaran. Como oficina estatal, él cree que deberían ser administradas por el estado. "No me gusta el actual sistema que existe en el presente bajo la administración de Blunt. Ellos se los vendieron a quienes hicieron la mayor oferta".

Zweifel cree que el gobierno estatal no se trata de una sola persona, debería tratarse de una cantidad de representantes trabajando juntos para ayudar a mejorar las vidas de las personas que viven en el estado. "Creo que es un papel que puedo jugar, es un papel que históricamente he jugado en la Camarilla Demócrata como líder. Es un papel que pienso necesitamos más que nunca. Lo último que necesitamos es que otra persona simplemente se pare allí y sea una figura simbólica por cuatro años".

Zweifel cree que el estado necesita un cambio en el estilo de gobierno. "Yo soy apasionado en lo que se trata de asegurarse que instalemos una fundación de oportunidades en nuestro estado para que la gente pueda alcanzar su mayor potencial,

asegurándonos que cuenten con oportunidades educacionales y asegurándonos que tenemos seriedad en lo que se trata de hacer avanzar la economía de una manera que toque a la gente. Tenemos que ser serios en lo que respecta a gobernar de una manera responsable y respetuosa. Esos son los valores que yo traigo al cargo".

Zweifel le dijo a *Hispanic News* que Kansas City es una parada importante en la ruta de su campaña. "No estaría hoy sentado aquí si no hubiera ganado Kansas City en las primarias. Es muy importante para la campaña y también creo que es de importancia crítica para nuestro estado. Si uno mira el porcentaje que la economía de Kansas City genera para nuestro estado, uno está mirando a que más de un quinto de nuestra economía proviene del duro trabajo de las personas de esta región".

Bajo el liderazgo del Gobernador Blunt, Kansas City no ha jugado un papel visible en Jefferson City, pero él le dijo a *Hispanic News* que si gana, Kansas City sería una prioridad en su oficina. "Es muy importante para nosotros darnos cuenta de la importancia de los centros urbanos en nuestros estados, es importante fomentar el crecimiento que ayuda a cada parte del estado. Yo seré una persona que gobierna con una creencia que tenemos que hacer avanzar a la totalidad del estado y entiendo la importancia de Kansas City como una pieza de eso", dijo él.

challenge," he said. "The key is to make sure we are aware of it and constantly watching it. Missouri taxpayers need a fiscal watchdog. We need to change the way Jefferson City does business and I cannot wait to get started. I want to make sure that every dollar that is spent in this state is invested wisely. We have a responsibility to taxpayers in the state."

Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados:

(816)
472.5246

"McCain did not seem comfortable"

CONT./PAGE 1

Hernandez is solid behind McCain, "I would tell people he is going to be great for the country. I would tell people that he is for life, which is very important and I don't find that with the Democrats. I am pro-life and I feel McCain is going to be the right guy."

Hernandez watched the last debate closely. "The first half hour I did like McCain. He is the one that I am going to vote for and I thought he did pretty well. The next half hour, I did not think he was too comfortable and I wasn't comfortable either but still that does not make me think he would not make a good president. I believe that he has the experience to lead our country more than Mr. Obama."

Hernandez believes that when it comes to the economy, the two candidates could not be more different. "I have seen that an increase in taxes when the economy is so bad is not going to help us, and Mr. Obama wants to increase taxes. I think all the people, from the poor to the middle class, think that he is going to give from the rich to the poor. That is a bad idea for a Democrat."

Hernandez adds, "As an immigrant, I have worked very hard with my husband to have what we have now. We live simply. We feel very grateful. ... I do not feel that I have any obligation to give my money to Mr. Obama so he can distribute it as he sees fit. Mr. McCain does not want to raise taxes - he wants to cut taxes. I feel he will help the country a little more."

Hernandez emigrated from Portugal and has lived in the area for many years. She loves what the United States represents. "I have had so much given to me. I used to fly an airplane I could not have done that in Portugal. I could not have the liberty in Portugal the way that I have in this country. It is such a beautiful country. ... I am speaking for myself an immigrant that came to this country I think that [immigrants] should give

"McCain no parecía cómodo"

CONT./PÁGINA 4

republicanos... yo creo que ellos están temerosos de hablar, pero voy a agregar que el día de la elección habrán allí más votos [Latinos] para [John] McCain".

Hernández muestra solidez tras McCain, "Yo le digo a la gente que él va a ser grandioso para el país. Yo le digo a la gente que él está por la vida, lo que es muy importante y no observo eso en los demócratas. Estoy por la vida y siento que McCain va a ser la persona correcta".

Hernández observó el último debate con atención. "La primera media hora me gustó McCain. Él es por quién votaré y creo que lo hizo muy bien. La siguiente media hora, no creo que él se haya visto muy cómodo y tampoco yo me sentí cómoda, pero ello aún no me hace pensar que él no va a ser un buen presidente. Creo que él tiene la experiencia para dirigir nuestro país más que el Sr. Obama".

Hernández cree que cuando se trata de la economía, los dos candidatos no pudieran ser más diferentes. "He visto que un aumento en los impuestos cuando la economía está tan mal, es algo que no nos va a ayudar y el Sr. Obama quiere aumentar los impuestos. Creo que todas las personas, desde los pobres hasta la clase media, piensan que él le va a sacar a los ricos para darle a los pobres. Esa es una mala idea para un demócrata".

Hernández agrega, "Como inmigrante, he trabajado muy duro con mi esposo para tener lo que tenemos ahora. Nosotros vivimos de una manera simple. Nos sentimos muy agradecidos. ... Yo no creo que tenga ninguna obligación de darle mi dinero al Sr. Obama para que él lo pueda distribuir de la manera que crea mejor. El Sr. McCain no quiere aumentar los impuestos - él

as much as possible back to this country."

Hernandez also takes issue with the mantra repeated in many ads and in the debate. "He is not Mr. Bush. He ran against Mr. Bush one time so let us not compare him to Mr. Bush." Hernandez is also quick to counter charges that the problem with the economy lies with Mr. Bush. She calls for people to look in the mirror.

"Are you aware that people that cannot afford a three hundred or four hundred thousand dollar home, a big car, a beautiful boat ... they cannot afford it but they are going to buy on credit? The economy is bad because of Bush? No sir, the economy is bad because those that cannot save, those who make their life easier, throw everything away."

Hernandez calls on people to be more judicious and careful with what they hear and say. She cites as an example a couple of people that visited her house and they ended up talking politics. One her guest was opposed to Bush and insisted that he is an arms merchant drawing a percentage from sales.

"Come on, even if it were a Democratic president that I didn't care for, I don't think that I would believe that he would be selling arms and keep a percentage. Do not just believe somebody in the bar or restaurant or someone at your work. ... I also suggest that they should open their ears and minds. Please, do not just watch CNN and Fox, go all over, do not stick just with one. ... We have to form our own ideas but we have to learn from one another."

In her support for McCain, Hernandez has not ruled out Obama entirely. "Obama speaks beautifully. I feel he is more of an actor than a politician. Of course, he is very smart. I would wait eight years. I would like to see his background and resume, because he has not shown too much right now, and then I might even vote for him in eight years from now - a Democrat. ... I am afraid of him now at this point."

quiere recortarlos. Creo que él ayudará al país un poquito más.

Hernández emigró desde Portugal y ha vivido en el área por muchos años. Ella adora lo que EE.UU. representa. "Se me ha dado tanto. Solía pilotear un avión, eso es algo que no hubiera podido hacer en Portugal. No podría tener la libertad en Portugal como la tengo en este país. Es un país hermoso. ... Me estoy refiriendo a mí, una inmigrante que llegó a este país y creo que [Los inmigrantes] deberían retribuir lo más que les sea posible a este país".

A Hernández también le molesta el eslogan repetido en muchos comerciales y en el debate. "Él no es el Sr. Bush. Él se enfrentó en los comicios al Sr. Bush en una oportunidad, por lo que no lo comparemos con el Sr. Bush". Hernández tampoco pierde tiempo en contrarrestar las acusaciones de que el problema con la economía reside en el Sr. Bush. Ella le pide a la gente que se mire en el espejo.

"¿Están ustedes concientes de que la gente que no puede solventar una casa de trescientos o cuatrocientos mil dólares, un automóvil grande, un hermoso bote ... ellos no pueden costearlos, pero los van a comprar a crédito? ¿Está mal la economía a causa de Bush? No señor, la economía está mal porque aquellos que no pueden ahorrar, aquellos que hacen de su vida algo más fácil, lanzan todo por la borda".

Hernández le hace un llamado a las personas para que sean más juiciosas y cuidadosas. Ella cita como ejemplo unas pocas personas que visitaron su casa y acabaron platicando sobre política. Uno de sus huéspedes se oponía a Bush e insistía que él es un mercader de armas que se queda con un porcentaje de las ventas.

MCCAIN/PÁGINA 5

Lager Runs for Treasurer

Hispanic News contacted Brad Lager by telephone and email requesting an interview with the State Treasurer candidate. Neither request was answered by the candidate so the information below is taken from his website.

DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

Brad Lager, Republican candidate for Missouri State Treasurer, is asking Missourians to vote for him in November. He has been a state representative and state senator and feels that his background as a farmer, small business owner and city councilman will help him perform the duties of state treasurer. He was born and raised on a small farm in Northwest Missouri and earned his B.A. in Computer Management Systems from

Northwest Missouri State.

According to his website, he believes that every dollar of the taxpayer's money that is spent and invested should be done in a way that is in the best interest of the taxpayers. "We need better government not bigger government. We need a government that understands it needs to be reasonable, responsible, and accountable to the people who it serves," he said.

As a small business owner, Lager feels his background will make him more sensitive as state treasurer to using state tax investments to promote and assist small businesses. Missouri's linked-deposit program that provides lower interest rates to business borrowers through state deposits in their bank is one program that could be doing more, he feels. Lawmakers have authorized \$720 million in linked deposit loans but only

about one-third of the money is being used.

Bankers complain regulatory burdens and red tape are too cumbersome and not worth the effort to participate for small loans, he said. Lager promised to rewrite the rules to encourage use of the program. He believes state economic development efforts should do more to encourage employees with small numbers of employees. Most programs only address the needs of businesses with 100 or more employees

"Missourians want someone to watch their pocketbook. Government has to live within its means, just like you and I do in our personal lives," states Lager's website.

Lager states that the state treasurer's main job is to watch over state investments and to try to draw the best rate of return. "In a period of lower interest rates, that is a

“McCain no parecía cómodo”

CONT./PÁGINA 4

“¡Vamos! Incluso si fuera un presidente demócrata que a mí no me preocupara, no pienso que llegaría a creer que él estaría vendiendo armas y quedándose con un porcentaje. No lo crean simplemente porque alguien lo dice en una cantina o en un restaurante o alguien en su trabajo. ... Yo también sugiero que ellos deberían abrir sus oídos y mentes. Por favor, no miren solamente CNN y Fox,

vayan por todas las estaciones, no se queden solamente con una. ... Tenemos que formarnos nuestras propias ideas, pero tenemos que aprender de cada uno de nosotros”.

En su apoyo a McCain, Hernández no ha descartado completamente a Obama. “Obama habla en forma hermosa. Siente que él es más un actor que un político. Por supuesto, él es muy inteligente.

Olivares sees Obama as better choice

CONT./PAGE 1

that have come up on the table and the main one is the economy. I really feel that Obama is the one to turn our economy around [for] the better. As he has stated, ‘Do we want another eight years of the same politics,’ and with McCain coming into office if he should, I feel it would be the same politics that we have been seeing for the past 8 years where the rich get richer and the poor get poorer and the middle class disappears.”

In watching the debates, Olivares has been impressed by Obama’s composure. “When you look at the debates, Obama’s answers, whether you like them or not, [they] are direct. When you look at McCain, you get a run around and not a clear answer. He looked more perturbed at the last debate, and he was just blatantly rude and was on the defensive and attacking Obama. To me that just showed a person that could not resort to anything else except what we would call it in the playground ‘name calling.’”

Olivares’ background also leads him to question McCain’s sincerity. “When I hear him say, ‘My friends,’ I feel that he is talking to the upper part of society and not to me personally. I don’t feel any kind of connection especially in the

kind of work that I do, which is social service.”

The reverse is true in his feelings for Obama. “To me Obama is a person who again knows exactly where I am coming from. He is a person who is on the front lines of a community, who built himself up through hard work in a city like Chicago, a major city like Kansas City and who has grown up through those situations. ... I think that those things that he learned while he pounded the streets of Chicago are still in his mind. ... He still thinks of the common person that gets up every morning to go to work and is just keeping his head above water but is struggling to make it in this country.”

Joe the plumber resonated with Olivares in a different way than was intended by the McCain campaign. “I think it is just a joke in all honesty. ... You look at what was being said about him on the debate ... like he has the \$250,000 to buy this company and it turns out that well, he wasn’t really going to buy a company and in reality, he wasn’t even a licensed plumber. I don’t relate to that.”

Olivares also finds the moniker slightly off-putting. “I am an average Joe. I get up at the crack of dawn and get ready to go to work my nine to five, and then I come home and try

Yo esperaré ocho años. Me gustaría ver sus antecedentes e historial, puesto que él no ha demostrado mucho hasta ahora y luego pudiera hasta votar por él en ocho años más – un demócrata. ... Siento temor de él hasta este momento”.

to feed my family and keep a home. It has been harder over these past eight years to have a little extra. ... Do I want to run the risk of being in the politics and same situation that we have been in the past eight years? I am willing to take a risk. It is not a complete risk with a person like Obama and his politics.”

The choice of a running mate also figures in his choice. “Biden is part of the old establishment. In our society, in our systems, we balance everything. In the law, you have the blind woman holding the scales because you have to have counterbalances. Now, was I happy that he picked Biden? I think there were better candidates out there but I think they will balance each other more than Sarah Palin and McCain would.”

Olivares’ choice and support of a candidate has led to some debates but for the most part, he refrains from engaging in them. “I know that people feel how they feel and I am very passionate about how I feel. This is going to be the first time that I get to vote and I think it would be a very heated discussion and I would be very passionate, so I refrain from it. That is the beauty of this country - we all have the freedom to think and to feel what we want to. Come election time, we all get to voice our opinion.”

Olivares considera a Obama como una mejor opción

CONT./PÁGINA 1

de 35 años. Esta será la primera vez que llegue a votar”.

Olivares ya se ha decidido y votará por el Senador Barack Obama. “Hay muchos asuntos diferentes que han sido puestos a la mesa y el principal es la economía. Verdaderamente pienso que Obama es quien hará que la economía tome un giro [Para] mejor. Como él lo ha declarado, “¿Queremos otros ocho años de las mismas políticas? Y si McCain llegara al cargo si así se diera, creo que serían las mismas políticas que hemos estado viendo por los pasados ocho años en donde los ricos se enriquecen aún más y los pobres se empobrecen aún más y la clase media desaparece”.

Al mirar los debates, Olivares ha quedado impresionado por la compostura de Obama. “Cuando uno observa los debates, las respuestas de Obama, le gustan a uno o no, [Ellas] son directas. Cuando uno observa a McCain, uno recibe bamboleos y no una respuesta clara. Él se vio más perturbado durante el último debate y fue desfachatamente rudo y estuvo a la defensiva y atacando a Obama. Para mí, eso simplemente mostró a una persona incapaz de recurrir a nada más que lo que nosotros llamamos en las áreas de juego ‘poner apodos’”.

La procedencia de Olivares también lo lleva a cuestionar la sinceridad de McCain. “Cuando lo escucho decir, ‘Amigos míos’, siento que le está hablando al segmento más alto de la sociedad y no a mí personalmente. No siento ningún tipo de conexión, especialmente en el tipo de trabajo que desempeño, el cual

es servicio social”.

Lo opuesto es verdad respecto a sus sentimientos hacia Obama. “Para mí, Obama es una persona que nuevamente sabe exactamente de dónde vengo. Él es una persona que está en el frente de batalla de una comunidad, quien se construyó a sí mismo mediante el trabajo duro en una ciudad como Chicago, que es una ciudad de importancia tal como lo es Kansas City y quien ha crecido a causa de esas situaciones. ... Creo que esas cosas que él aprendió mientras se las echaba por las calles de Chicago están aún en su mente. ... Él aún piensa que la persona común es la que se levanta cada mañana para ir a trabajar y está apenas manteniéndose a flote pero todavía lucha para salir adelante en este país”.

Joe el plomero resuena con Olivares de una manera diferente de lo que fue planeado por la campaña de McCain. “Simplemente creo es una burla con toda honestidad. ... Uno escucha lo que se está diciendo sobre él en el debate ... como que él tiene \$250,000 para comprar su compañía y resultó que, bueno, en realidad él no iba a comprar una compañía y en realidad, él ni siquiera era un plomero con licencia. No me relaciono con ello”.

Olivares también encuentra que el apodo es un poquito despectivo. “Yo soy una persona regular. Me levanto cuando sale el sol y me voy a trabajar de nueve a cinco y luego regreso a casa y trato de alimentar a mi familia y mantener un hogar. Ha sido más duro a lo largo de los pasados ocho años el

contar con un poquito extra. ... ¿Quisiera yo correr el riesgo de estar en las políticas y la misma situación que hemos estado en los pasados ocho años? Estoy dispuesto a correr el riesgo. No es un riesgo completo con una persona como Obama y sus políticas”.

La elección de un compañero de candidatura también figura en su elección. “Biden es parte del antiguo establecimiento. En nuestra sociedad, en nuestros sistemas, nosotros lo balanceamos todo. En la ley uno tiene a una mujer con una venda en sus ojos sosteniendo la balanza ya que uno tienen que tener contra-balances. Ahora, ¿Me alegré de que eligiera a Biden? Creo que allí hay mejores candidatos, pero creo que se balancearan el uno al otro más que Sarah Palin y McCain pudieran hacerlo”.

La elección y respaldo de Olivares hacia un candidato ha resultado en algunos debates, pero en su mayoría, él se resiste de involucrarse en ellos. “Yo sé porque la gente se siente de esa manera y yo soy muy apasionado por lo que siento. Esta va a ser la primera vez que llegue a votar y creo que sería una discusión muy acalorada y yo mostraría mucha pasión, por eso que me resisto de ello. “Esa es la belleza de este país – todos nosotros tenemos la libertad de pensar y sentir como queramos. Cuando llegue el momento de la elección, todos llegamos a expresar nuestras opiniones”.

What Republicans Must do to Earn Hispanic Vote Nov. 4

LUIS ACLE
HISPANIC LINK

Republicans will win in November only if they bring forth a credible proposal to deal with the undocumented immigration situation. This Congress and President Bush have given lip service to this “priority” and gotten nowhere. Congressional Republican efforts to control our southern border have had only mixed reviews.

These efforts have failed in part because partisan leaders won’t follow public sentiment. Democrats Nancy Pelosi and Harry Reid allowed only proposals that included amnesty. But an important number of Democrats won’t vote for them because their constituents don’t support amnesty. And any proposal blessed by the Speaker or Majority Senate Leader will most likely be opposed — on substance and general principle — by the vast majority of Republicans who refused to be swayed by President Bush. Bush was unable to convince his congressional base.

Still, immigration is a subject for Republicans to solve. Democrat John Kennedy successfully carried out the U.S. blockade of Cuba because Republicans favored intervention and Democrats supported him as their party leader.

Lo Que los republicanos deben Hacer para Ganarse el voto Hispano

LUIS ACLE
HISPANIC LINK

Los republicanos ganarán en noviembre sólo si revelan una propuesta creíble para atender la situación de la inmigración indocumentada. Este Congreso y el presidente Bush han hablado de la boca para afuera sobre esta “prioridad” y no han llegado a ninguna parte. Los esfuerzos de los republicanos en el Congreso para controlar nuestra frontera al sur han recibido sólo críticas ambiguas.

Han fracasado estos esfuerzos en parte porque los dirigentes de partido se niegan a seguir el sentimiento del público. Los demócratas Nancy Pelosi y Henry Reid permitieron sólo propuestas que incluyeran una amnistía. Pero un número importante de demócratas no votará por estas propuestas porque los electores que representan no apoyan la amnistía. Y a cualquier propuesta que bendiga la presidenta de la Cámara o el de la mayoría del Senado la opondrán — por sustancia o por principio en general — la gran mayoría de los republicanos que se negaron a ser persuadidos por el presidente Bush. Bush no pudo convencer a su base en el Congreso.

No obstante, la inmigración es un tema que deben resolver los republicanos. El demócrata John Kennedy logró realizar el bloqueo estadounidense de Cuba porque los republicanos estaban a favor de la intervención y los demócratas lo apoyaron por ser

In the same vein, Republican Richard Nixon was able to reach out to China with natural support of global Democrats and party support from Republican loyalists. With amnesty, a President Obama would lose half his Democrats on principle and most Republicans on party lines and substance. With a solid proposal, President McCain will lose very few Republicans and gain many Democrats.

So, where is the solid proposal?

It is in the making. McCain has initiatives that address the pressures responsible for the bulk of illegal immigration from Mexico. One such plan involves no amnesty and no deportations and provides rather, incentives for people to abide voluntarily by fair, orderly and legal rules. It also protects the legitimate interests of both their country and ours. It will deal with this issue with dignity and respect, reflecting a good neighbor policy characteristic of the majority of the people living on both sides of our common border.

For decades, the United States has made the mistake of acting as though we can end our immigration problem unilaterally. We can’t. Even if we could, the solution does not lend itself to 535 architects in the Congress and countless executive branch officials. The right approach is a negotiated treaty where the two presidents

bring to the table their legitimate national interests with an honest give-and-take. Both senates have a constitutional chance to ratify and, with the lower chambers, enact implementing legislation.

Such a treaty will recognize this is more of an economic issue than a political one. Mexico has an abundance of labor and a shortage of capital. The United States has an abundance of capital and increasing shortages of labor (e.g., nurses).

With more capital, Mexico would have more jobs for workers who otherwise migrate north. Yet private U.S. investors are precluded from capitalizing Mexicans, as immigrants without work permits are precluded from working here.

There are many items of interest to both countries that can be put on the table. Mexico would appreciate help preventing the importation of weapons into its territory and we would welcome more help blocking illegal drug traffic and terrorism.

Who do you trust to protect the U.S. interests, McCain or Obama?

(Luis Acle, who emigrated from Mexico at age 12, graduated from Stanford with an MBA, and served on the White House staff of Ronald Reagan, is a member of the Board of Education in San Diego, Calif. Email him at Luis.Acle@cox.net or check his Web site www.sandl.net.) ©2008

el líder de su partido.

Por la misma vertiente, el republicano Richard Nixon pudo relacionarse con la China con el apoyo natural de los demócratas y apoyo de partido de los republicanos leales. Con una amnistía, el presidente Obama perdería la mitad de sus demócratas por principio y la mayor parte de los republicanos por razones de partido y sustancia. Con una propuesta sólida, el presidente McCain perdería a muy pocos republicanos y ganaría a muchos demócratas.

Entonces, ¿dónde está la propuesta sólida?

Está en proceso de crearse. McCain tiene iniciativas que se dirigen a las presiones responsables por la gran parte de la migración desde México. Una no involucra ni amnistía ni deportaciones; de lo contrario, incluye incentivos para que la gente acate de manera voluntaria reglas justas, ordenadas y legales. También protege los intereses legítimos de tanto su país como el nuestro. Tratará el tema con dignidad y respeto, reflejando una política de buen vecino característica de la mayoría de la gente que vive de ambos lados de nuestra frontera compartida.

Durante décadas, los Estados Unidos ha cometido el error de actuar como si pudiéramos dar fin a nuestro problema migratorio unilateralmente. No podemos. Así pudiéramos, la solución no se presta a 535 arquitectos en el Congreso y un sinfín de funcionarios de la rama ejecutiva. El enfoque correcto es un tratado negociado en el que dos presidentes presenten sus

intereses nacionales legítimos en un intercambio honesto. Ambos senados tienen una oportunidad constitucional para ratificar y, con las cámaras inferiores, promulgar legislación.

Tal tratado reconocería que es un tema más económico que político. México tiene una abundancia de mano de obra y una falta de capital. Los Estados Unidos tiene una abundancia de capital y una falta creciente de mano de obra (por ejemplo, enfermeras).

Con más capital, México tendría más trabajos para obreros que de otra forma emigran al norte. Aún así, a los inversionistas privados estadounidenses les prohíben capitalizar a los mexicanos, así como a los inmigrantes sin permiso de trabajo les prohíben trabajar aquí.

Hay muchos temas de interés para ambos países que se puede presentar. México agradecería tener ayuda con prevenir la importación de armas a su territorio y nosotros agradeceríamos tener más ayuda con vedar el narcotráfico ilegal y el terrorismo.

¿En quién confía usted para proteger los intereses de los Estados Unidos, McCain u Obama?

(Luis Acle, quien emigró de México a los 12 años, se graduó de la Universidad de Stanford con una Maestría en Administración de Empresas, y sirvió como empleado de la Casa Blanca de Ronald Reagan, es miembro de la Junta de Educación en San Diego, California. Comuníquese con él a Luis.Acle@cox.net o vaya a su sitio web, www.sandl.net.) © 2008

In Loving Memory

MARIANO C. CERVANTES



Mariano C. Cervantes, 74, beloved husband, father, grandfather, and great-grandfather, was called home by his creator and savior Jesus Christ on October 21, 2008. Family and friends came together

at a visitation at McGilley Midtown Chapel to pray a rosary and to share and remember the wonderful time they spent with Mariano. Pictures of Mariano were plentiful and were complimented with a bouquet of flowers with a special touch of decorative tomatoes, peppers, garlic, onions, small pumpkins and peppers. Mariano loved to garden and was known for his vegetable garden. A mass celebrating his life was held October 24, 2008, at Sacred Heart/Guadalupe Church, Kansas City, Missouri.

Mariano was born on February 19, 1934 in Kansas City, Kansas and was married to

his wife, Dolores Cervantes, for 60 years. He worked for GATX Corporation and in the construction industry until his retirement in 1996. He was an avid gardener and lovingly referred to as “potato-head” by all his friends and neighbors. Mariano was a life-long Kansas City resident and raised his family in Kansas City’s Westside neighborhood. He was a member of the Sacred Heart parish for 55 years.

In addition to his wife, he is survived by his children: Olivia Oswald and husband Matthew, Peter Cervantes and wife Diana, Julie White and husband Gary, Kathy Tinoco and husband John, Jr., Stephanie Gallegos and husband Ralph, youngest son, Rafael F. Cervantes, 16 grandchildren, 6 great-grandchildren, three brothers and three sisters from the Kansas City area, many nieces, nephews, cousins and beloved family members from the Brownsville, Texas and Matamoros, Mexico area. He was preceded in death by his parents and a daughter, Graciela, and two sons, Jesus and Mario Benito.

The Cervantes family would like to extend special thanks to all the family members and friends that comforted Mariano and offered encouragement and support during this difficult time as well as the staff at Woodbine Nursing Home, North Kansas City Hospital and NorthCare Hospice.



The Kansas City Board of Parks and Recreation Commissioners

invite you to a public meeting to discuss the planning of a new Northeast Community Center. Please join us to discuss the development of the new community center and provide staff with comments.

The meeting will be held at Mattie Rhodes (148 N. Topping, Kansas City, Missouri 64123) on Thursday, November 13, 2008 from 6:30pm to 8:30pm

For more information, please call 816-285-5002.

Los Comisionados de la Mesa Directiva de Parques y Recreación de Kansas City

te invitan a una reunión pública que discutira el planeamiento de un nuevo centro para la comunidad del Northeast. Por favor acompañenos para discutir el desarrollo de este nuevo centro para la comunidad y para proveer sus comentarios.

La junta sera en Mattie Rhodes (148 N. Topping, Kansas City, Missouri 64123) el jueves, 13 de Noviembre de 6:30pm a 8:30pm

Para más información, por favor de llamar al 816-285-5002.



Thursday, November 13, 2008 • 6:30pm - 8:30pm



La Raza Political Club

¡La Raza Unida Jamás Será Vencida!

Si Se Puede

General Election November 4th, 2008:

FOR PRESIDENT AND VICE PRESIDENT

**Barack Obama
Joe Biden**

FOR U.S REPRESENTATIVE

**5th District
Emanuel Cleaver, II**

FOR GOVERNOR

Jeremiah W. Jay Nixon

FOR LIEUTENANT GOVERNOR

Sam Page

FOR SECRETARY OF STATE

Robin Carnahan

FOR STATE TREASURER

Clint Zweifel

FOR ATTORNEY GENERAL

Chris Koster

FOR PROSECUTING ATTORNEY

Jim Kanatzar

FOR SHERIFF

Mike Sharp

FOR STATE REPRESENTATIVE

**37th District:
Mike Talboy**

PROPOSITION A

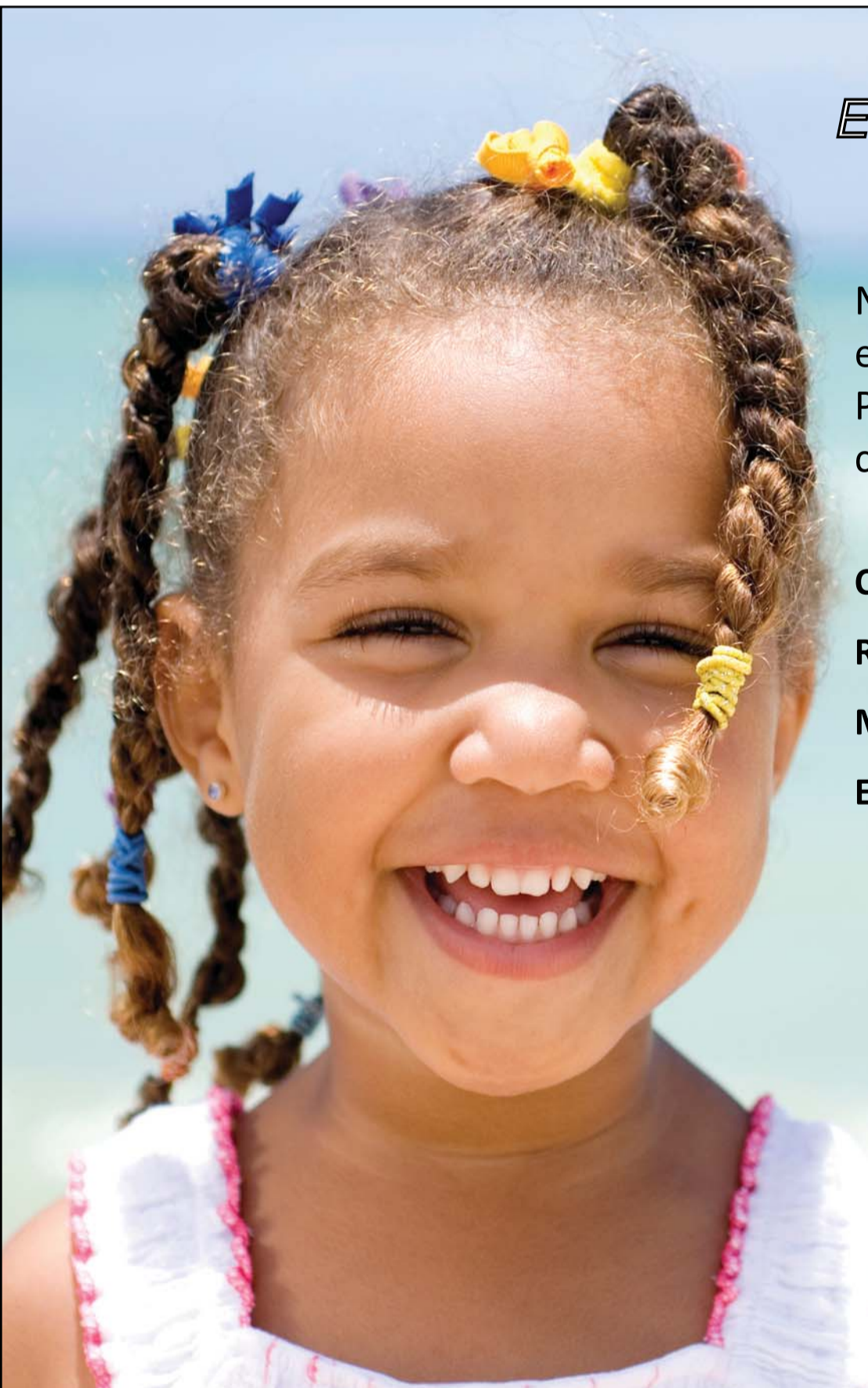
YES

LIGHT RAIL SALES TAX

NO

Your vote counts!
¡Su voto cuenta!

Paid for by La Raza Political Club Treasurer, Michael Arroyo



*Emos tomado el viaje de la educación de
clase mundial*

Nuestro compromiso con los niños y la comunidad es proporcionar una educación de buen calidad. Para realizar este meta y lograr acreditación completo antes de 2010, vamos a:

- Concentrar en los recursos de los éxitos del estudiante.**
- Reclutar y guardar maestros de lo mejor calidad.**
- Mejorar seguridad y supervisión de los estudiantes.**
- Enriquecer colaboración profesional.**

Una educación excelente requiere dedicación y cooperación. ¡Llamen (816) 418-7000 para matricular su estudiante hoy! ¡Vamos a trabajar juntos para dar una educación de clase mundial a su niño!



Kansas City, Missouri
SCHOOL DISTRICT

1211 McGee, Kansas City, MO 64106
Tel.: (816) 418-7000
Fax: (816) 418-7631
www.kcmsd.net

New Home for Plaza De Niños

Nuevo Hogar para Polaza de Niños



Jerry Kitzki of the Francis Family Foundation (left) Alexis Delaney director of Plaza de Niños Educational Center and Cris Medina of Guadalupe Centers Inc., celebrated the opening of Plaza de Niños Educational Center on the campus of Penn Valley Community College. The new center will help strengthen connections between the college and the surrounding neighborhood.

Jerry Kitzki de la Fundación Familiar Francis (A la derecha), Alexis Delaney director del Centro Educativa Plaza de Niños y Cris Medina de Guadalupe Centers Inc., celebraron la apertura del Centro Educativa Plaza de Niños en el campus del Colegio Comunitario Penn Valley. El nuevo centro ayudará a fortalecer las conexiones entre el colegio y el vecindario circundante.

JOE ARCE AND DEBRA DECOSTER
HISPANIC NEWS

"I love this new facility.

I love the fact that it is bigger and has more parking, it is more secure, it has a bigger playground, it is just so much better," said Theresa Ramos as she waited to pick up her niece, Isabella Marron at the new Plaza De Niños Preschool location on the Penn Valley campus in midtown.

The new location is the result of collaboration between Penn Valley community college and the Guadalupe centers Inc. The joint project was

unveiled in a special open house last week at the new facility. The Early Childhood Education Center will give preschool children an experience of college life on campus. As the children interact with students who will be seeking a teaching degree, it may encourage them to set a goal to stay in school and acquire a college degree later in life. At least that is the hope of the staff at Penn Valley and the Guadalupe Center.

"This partnership for the college builds a bridge for us to the community. We are on the Westside but we don't invite the Westside into the college so this partnership will do this," said Jerry

Kitzi, director of Francis Institute. The Plaza de Niños new location is at the Francis Institute on the Penn Valley campus.

The education center is a \$5.5 million facility. "We will be able to serve up to 90 kids, ages two to five years old for preschool but then we are going to move our school age child care program, which is the elementary level, so we will serve another 60 kids with that program here as well. It is a definite expansion of our services," said Cris Medina, director of Guadalupe Centers.

The idea of working together

THRILLS/PAGE 2

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

"Me encantan estas

nuevas dependencias. Adoro el hecho de que es más grande y hay más espacio para estacionar, es más seguro, tiene un área de juegos más grande, simplemente es mucho mejor", dice Theresa Ramos mientras espera para recoger a su sobrina, Isabella Marrón en la nueva ubicación del establecimiento Preescolar Plaza de Niños en el campus del Penn Valley en la zona media de la ciudad.

La nueva localización es el resultado de una colaboración entre el colegio comunitario Penn Valley y Guadalupe Centers Inc. El proyecto conjunto fue inaugurado durante un tour especial por sus nuevas dependencias la semana pasada. El Centro de Educación Infantil Temprana le ofrecerá a los niños de edad preescolar una experiencia de la vida de los colegios en el campus. Mientras los niños interactúan con estudiantes que intentan obtener un título de maestro,

ello los podría motivar a ponerse la meta de permanecer en la escuela y obtener un título universitario más tarde en la vida. A lo menos esa es la esperanza del personal en Penn Valley y en el Guadalupe Center.

"Esta sociedad para el colegio construye un puente para nosotros en la comunidad. Estamos en el Westside, pero aún así no invitamos al Westside al colegio, pero esta sociedad sí lo hará", dijo Jerry Kitzki, director del Instituto Francis. La nueva localización de Plaza de Niños se ubicará en el Instituto Francis del campus del Penn Valley.

El centro de educación es un recinto que tuvo un costo de \$5,5 millones. "Seremos capaces de atender hasta 90 niños, de edades de entre dos y cinco en la preescolar, pero después vamos a mudar el programa de atención para niños de edad escolar, que es el nivel elemental, así también atenderemos a otros 60 niños con ese programa. Es una ampliación definitiva de nuestros

servicios", dijo Cris Medina, director de Guadalupe Centers.

La idea de trabajar juntos vino tras una visita que Kitzki le hizo a Alexis Delaney del Centro para el Cuidado Infantil de Guadalupe. Mientras se encontraba en una reunión con Alexis Delaney, él se dio cuenta del agua que goteaba desde el cielo y era recogida en una cubeta. En forma previa, el centro había operado un centro de cuidado infantil, pero lo había cerrado debido a factores presupuestarios.

"Ellos ya no podían financiar el Departamento de Educación y la Escuela de Desarrollo Infantil, explicó Kitzki. "Nosotros [Necesitábamos] encontrar una forma de contar con el programa y hacerlo funcionar. Pensamos en el edificio que teníamos para ofrecer y cómo podríamos utilizarlo sin tener que pagar los costos de operar el centro... Nosotros hemos estado trabajando con Plaza de Niños porque hemos estado tratando

EMOCIONES/PÁGINA B2

KCHN celebrates 12 years with open house

KCHN celebra 12 años con tour por sus dependencias

Kansas City Hispanic News held an open house on October 24, in its new headquarters at 2918 S.W. Blvd in Kansas City, Missouri. As part of the celebration, the Hispanic Chamber of Commerce hosted an afterhours networking session in the new Salon Galeria. Later that evening, U.S Congressman Emanuel Cleaver II presented an American flag that flew over the nation's capital to publisher Joe Arce. Arce told the crowd that the flag would fly prominently at the Galeria Professional Building in the heart of the Latino community. Readers, families and friends also gathered to celebrate the 12th anniversary of the newspaper's founding.

Kansas City Hispanic News realizó un tour de sus dependencias el 24 de octubre en sus nuevos cuarteles generales del 2918 S.W. de Blvd en Kansas City, Missouri. Más tarde, como parte de la celebración, la Cámara Hispana de Comercio ofreció una sesión de redes de contactos en el nuevo Salón Galeria. Luego esa misma noche, el Congresista Emanuel Cleaver II hizo obsequio de una bandera estadounidense que flameó sobre el Capitolio de la nación al editor Joe Arce. Arce le dijo a la concurrencia que la bandera sería desplegada prominentemente en el Edificio Galeria Profesional en el corazón de la comunidad latina. Lectores, familiares y amigos también se reunieron para celebrar el duodécimo aniversario de la fundación del periódico.



For NEWS it's
Para NOTICIAS es

For RADIO it's
Para RADIO es

Thrills and excitement over partnership

CONT./PAGE B1

followed a visit Kitzi made to Alexis Delaney at the Guadalupe Child Care center. While in a meeting with Alexis Delaney, he noticed water dripping from the ceiling into a bucket. The college had previously operated a childcare center but closed it due budget issues.

"They could no longer afford to subsidize the Department of Education and the Child Development school, explained Kitzi. "We [needed] to find a way to have the program and make it work. We thought about the building we had to offer, and how we could use it without having to pay the cost to run the center ... We had been working with Plaza de Niños because we have been trying to reach out to the early childhood teachers and the Westside community especially."

A plan was formulated that benefited the college and Plaza de Niños. The college did not charge them the occupancy cost, space and utilities making it affordable for the agency. Guadalupe Center will cover the maintenance and custodial costs for the building. "By not charging them for occupancy, they could invest the money they saved to improve the pay for teachers," said Kitzi.

"We hope these children will have a successful career here and see college as a tool for them as they advance in their careers. Whether they come back here some day, which we hope they will, or use it as a stepping stone to a four-year degree or enroll in one of our occupational programs that are addressing the work force needs here in Kansas City," added Kitzi.

Moving their early childhood program into a state of the art facility has always been a dream for Guadalupe Centers and its staff members. "This is a dream come true," said Medina, "The facility we had was nice but we couldn't stay there. We were going to have to move for a

number of reasons and to find a home like this, which is a premier facility in the country, we are very fortunate."

Penn Valley, as part of the lease agreement, will have access to the childcare center as a place where students, working toward an associate's degree in early education, can gain experience working with children, and in turn, the children will be mentored by early childhood professionals.

"Two percent of our teachers in the teacher education program are Latino, yet 25 percent of the children five and under are Latinos and statistics are showing that by 2010 we will need to have more Latino teachers to work with these children," said Kitzi.

The center is open to all children. "We want you to bring your child, whether your child speaks Spanish or just English. We have a Japanese teacher here. I am thrilled and more excited and animated about having a multi-culture early education center. We have to reflect what Kansas City looks like. We are not all Hispanics. We are not all white or black. We have a mixture of all those wonderful cultures," said Delaney.

As the staff moved into the new facility, they were pleasantly surprised to find they had enrolled 13 new students in the first two weeks. "This has been a Hispanic area for a long time, but the convenience and the name of Penn Valley is helping Guadalupe Center Plaza de Niños shine the light. No matter where we were within the Westside community, it always seemed like we couldn't get that next level of exposure. We are getting it here," said Delaney.

For more information on the center, call 816-472-5108

Carnahan wants another shot

CONT./PAGE 1

The office is also the repository of the state archives. "If you keep all this great history and have it in a warehouse in Jefferson City and nobody can see it unless they go down and dig through, it is like it doesn't exist unless you can put in online and people can access it. The website got 23 million hits. That is how popular it is."

The most contentious focus of the office is in the area of public elections. Part of that job is to craft the language that appears on ballot. Carnahan's role in that process has been the focus of her opponent's campaign.

Mitchell Bryan Hubbard is basing his campaign in large part on Carnahan's election responsibilities. "Each year, citizens like you and I have an opportunity to file a citizen's initiative and the secretary of state has the duty of making sure the signatures are valid," Hubbard told Hispanic News. "Besides that, there is another very important duty and that is to make sure that they write the 100 word ballot title that actually appears on the ballot."

Hubbard alleges that twice this year, language crafted by Carnahan has not passed muster resulting in her being rebuked and overturned by two different judges of her own party for writing ballot language, "that they found to be insufficient and unfair."

"In Missouri, the court defines insufficient and unfair to mean that the ballot language was written inadequately and with prejudice, bias, deception and or showing favoritism. Secretary of state is the chief election officer in the state of Missouri. There is absolutely no room in that office for prejudice, bias, deception or favoritism."

Carnahan dismissed Hubbard's charges pointing out that he once was on the payroll of Missourians against Human Cloning. "He mainly spends his time attacking me on elections and thinks that I have not done an appropriate

job writing ballot language," Carnahan added that at least fifty complaints have been filed against her office with twenty being heard by the court. "Out of all of those, they [court] changed the word "repealed" to the word "change." That is a great record, ... I understand that he is an advocate for stem cell research. It is not my job to be an advocate. My job is to try and be straight up, let people know what they are voting on."

Hubbard admits he is up against a well-known candidate. "She does have a lot of name recognition and she has a lot of money, but what she has been doing in that office has upset

a lot of people, even county clerks. Those are the people she works with on a daily basis - Republican or Democrat clerks, most of them are unhappy with the way she has handled herself in that office."

Commenting on her name recognition, Carnahan said, "I inherited my family's friends and I inherited their enemies too. You just know that going in. I have tried to do the best that is for everybody and make sure we run an office that is not about politics or partisanship but is about getting things done. I think we have done a great job doing that."

The Chiefs' Construction Management Team/Turner Construction in conjunction with the Jackson County Sports Complex Authority, will host a "MBE/WBE Community Outreach Tailgate" on Thursday, November 6, 2008, 5:30-7:30 pm, at Arrowhead Stadium, located at One Arrowhead Drive, in the Pavilion. Parking available in Lot "E."	11/4/08
The event is designed for minority and women-owned businesses who are interested in bidding on segments of the Chiefs' Arrowhead Stadium Expansion and Renovation Project. There will also be an update on the Arrowhead Stadium Project along with entertainment and a "stadium-style" meal.	BP 21B - SERVICE & FIELD LEVEL GC WORK BIDS ON 11/4/08
There will also be a special welcome from the Chiefs and representatives from Turner Construction, and the Chiefs' Construction Management Team will be available for questions. The following bid packages are currently being advertise:	BP 21C - SERVICE & FIELD LEVEL MILLWORK BIDS ON 11/4/08
REVIEW AND BID ON THESE UPCOMING PROJECT PACKAGES:	BP 22A - PLAZA & CLUB LEVEL DRYWALL BIDS ON 11/18/08
BP 21A - SERVICE & FIELD LEVEL DRYWALL BIDS ON	BP 22B - PLAZA & CLUB LEVEL GC WORK BIDS ON 11/18/08
	BP 22C - PLAZA & CLUB LEVEL MILLWORK BIDS ON 11/18/08
	BP 29A - TELEPHONE & DATA SYSTEMS BIDS ON 11/6/08
	BP 29B - AV/VOICE, SOUND & DATA SYSTEMS BIDS ON 11/6/08
	BP 36 - STADIUM & SUITE SEATING BIDS ON 11/19/08
	Visit www.jcsca.org or www.kcblueprint.com for details on each package. Interested persons should RSVP to Phillips-West Public Relations & Communications at 816.241.1111 by Tuesday, November 4th.

Joe Arce
PUBLISHER

José Faus
EDITOR

Joe Arce
L. Ivonne Bruner
Debra DeCoster
José Faus
Kerri Fivecoat-Campbell
Curtiss Urriss Jr.
John Silva
REPORTERS/Writers

Gemma Tornero
DESIGN/LAYOUT

Jerry Adriano
Richard Ware
SALES REPRESENTATIVES

Lisa Arce Sidenstick
OPERATIONS MANAGER

Aaron Sidenstick
DATABASE OPERATIONS

David Fernandez
Rafael Segura
Susie Tinoco
CIRCULATION

Patricio H. Lazen
Jesús "Chucho" Marquez
SPANISH TRANSLATION

José and Ramona Arce
FOUNDERS & OWNERS

KC Hispanic News
2918 Southwest Blvd.
Kansas City, Missouri 64108
816-421-5247
816-472-5246
Fax 816-931-6397
E-mail kchnews@swbell.net
www.kchispanicnews.com



FOUNDED IN 1996

The KC Hispanic News is a publication of Arce Communications Inc. All rights reserved. Arce Communications Inc. bears no responsibility for accuracy or content including advertisements. Arce Communications Inc. does not guarantee the absence of error, and every attempt will be made to remedy in KC Hispanic News at our next edition. © 2007

Emociones y entusiasmo por sociedad

CONT./PÁGINA B1

de llegarle a los maestros de educación temprana de niños especialmente en la comunidad del Westside".

Un plan fue formulado que beneficiará al colegio y a Plaza de Niños. El colegio no les cobra por los costos de ocupación, espacio y cuentas de energía, haciéndolo asequible para la agencia. Guadalupe Center cubrirá los costos del mantenimiento del edificio. "Al no cobrarles por la ocupación, ellos podrían invertir el dinero que se ahorran para mejorar los salarios de los maestros", dijo Kitzi.

"Esperamos que estos niños tendrán una carrera exitosa aquí y que consideren el colegio o universidad como una herramienta para ellos mientras avanzan en sus carreras. Regresen o no regresen aquí algún día, lo que nosotros esperamos que hagan, o lo utilicen como un peldaño para un título de cuatro años o se matriculen en nuestros programas ocupacionales que están tratando las necesidades de la fuerza de trabajo aquí en Kansas City", agregó Kitzi.

El mudar su programa de educación infantil temprana a un moderno recinto, siempre

ha sido el sueño de Guadalupe Centers y de los miembros de su personal. "Este sueño se ha hecho realidad", dice Medina, "Las dependencias que teníamos eran buenas, pero no nos podíamos quedar allí. Nos íbamos a tener que mudar debido a una cantidad de razones y encontrar un hogar como este, que es un recinto de primera en el país, somos muy afortunados".

Penn Valley, como parte del acuerdo de arriendo, tendrá acceso al centro de atención infantil como un lugar en donde los estudiantes, que trabajan para obtener un título de asociados en educación temprana, puedan ganar experiencia trabajando con niños y a su vez, los niños tengan mentores que son profesionales en educación temprana de la niñez.

"El dos por ciento de nuestros maestros en el programa de educación para maestros son latinos, pero en contraste, el 25% de los niños de cinco y menores son latinos y las estadísticas están demostrando que hacia el 2010 tendremos que tener a más maestros latino para que trabajen con estos niños", dijo Kitzi.

El centro está abierto a todos los niños. "Queremos que

traigan a sus niños, ya sea que hablen español o tan sólo ingles. Aquí tenemos a un maestro japonés. Estoy emocionado y más entusiasmado y animado respecto a tener un centro de educación temprana que sea multicultural. Tenemos que reflejar como luce Kansas City. No todos somos hispanos. No todos somos blancos o negros. Tenemos una mezcla de todas estas maravillosas culturas", dijo Delaney

Mientras el personal se mudaba al nuevo recinto, tuvieron la agradable sorpresa de enterarse de que habían matriculado a 13 estudiantes nuevos en las primeras dos semanas. "Esta ha sido un área hispana por mucho tiempo, pero la conveniencia y el nombre de Penn Valley están ayudando a Plaza de Niños del Guadalupe Center a hacer brillar la luz. Sin importar dónde estemos dentro de la comunidad del Westside, siempre ha dado la impresión de no poder alcanzar el próximo nivel de exposición. Estamos llegando aquí", dijo Delaney.

Para más información sobre el centro, llamar al 816-472-5108

KCPT...YOUR ELECTION STATION

Frontline: The Choice 2008 • Monday, November 3, 8 p.m.
The Newshour Election Night Coverage 2008 • Tuesday, November 4, 8 p.m.

WE ANSWER ONLY TO YOU.

And you can rely on us for the perspective and analysis you need to make your own decisions this election season.

www.kcpt.org

Connect, share and explore at pbs.org/vote2008

Kansas City Election Board Offers Five Easy Steps To Help Ease Election Day Stress

Kansas City, MO - In an effort to ease congestion at the polls, prevent voters and election workers from being overwhelmed, and to lessen the stress the anticipated long lines may cause, Kansas City voters are being encouraged to approach the upcoming election day as follows:

#1 VOTE DURING OFF-PEAK TIMES. The election board recommends voting between 8 a.m. and 11 a.m. or 1 p.m. to 4 p.m. There is likely to be less congestion and shorter lines during those times of day.

#2 KNOW HOW YOU WANT TO VOTE ON BALLOT PROPOSITIONS AND INITIATIVES BEFORE ENTERING THE POLLING AREA. Waiting until one gets to the voting booth to read through the ballot issue language will delay the line and cause longer wait times for all voters. Ballot issues are available on the election board, Kansas City and Secretary of State's websites.

#3 IF YOU QUALIFY, VOTE ABSENTEE AT ONE OF THE SIX VOTING CENTER LOCATIONS IN KANSAS CITY. Absentee voting is open daily from 10 a.m.-7 p.m. at the Election Board, Brush Creek Community Center, Plaza Library, Old Northeast Library, Bannister Community Church and Center High School.

#4 UTILIZE THE STATE LAW (MO §115.639) THAT ALLOWS EMPLOYERS TO GRANT AT LEAST THREE HOURS OFF

TO VOTE AND GO VOTE DURING OFF-PEAK HOURS.

#5 ABIDE BY THE INSTRUCTIONS OF THE THE GREETER/LOCATOR STATIONED AT MOST POLLS AND BRING...

- A SMILE
- A MELLOW ATTITUDE
- AN ABUNDANCE OF PATIENCE... along with a GOOD BOOK, a FOLDING CHAIR, an IPOD, and a few SNACKS.

The greeter/locators will assist voters as soon as they arrive at the polls. Their duties will include ensuring voters have their ID's ready, reminding voters to remove any campaign buttons or caps, assisting with handicapped voters, and managing the lines.

www.kchispanicnews.com

FIRST SUNDAY OF EVERY MONTH



This month:

The Debut of "Pocket Museum"

Kansas City Museum at Corinthian Hall visitors will now be able to take the Museum home with them, or send it to a friend with this postcard boxed set of historic images of Corinthian Hall.

- Decorate your own postcards to make your own pocket museum
- Watch a film in the Storytarium
- Design your dream garden after viewing historic postcards of the grounds of Corinthian Hall

12 - 4 p.m. • FREE



3218 Gladstone Blvd. | Kansas City, MO 64123 816-483-8300 | www.kcmuseum.com
Tue. - Sat., 9:30 - 4:30 p.m.; Sunday, noon - 4:30 p.m.

El Consulado de México Amplía sus Horarios y Días de Atención al Público

Kansas City, Missouri, a 27 de octubre de 2008 - El Consulado de México en Kansas City informa que, a partir del próximo 30 de octubre, todos los jueves ampliará su horario de atención al público de 9:00AM a 5:00 PM.

Asimismo, a partir del próximo 8 de noviembre, el Consulado prestará servicios un sábado cada mes, de 9:00 AM a 2:00 PM, con la finalidad de atender a los mexicanos que no pueden asistir a realizar sus trámites durante la semana.

Para conocer los días sábado que el Consulado ofrecerá servicios, así como para tramitar Pasaportes y/o Matriculas Consulares durante los nuevos horarios, los interesados deberán

hacer una cita llamando al teléfono 1-877- 639-4835 (1-877- MEXITEL).

Con estos nuevos horarios el Consulado de México espera poder ofrecer un mejor servicio a la comunidad mexicana de Kansas, Missouri y Oklahoma.



**CONSULADO DE MEXICO
KANSAS CITY, MISSOURI**
1600 BALTIMORE AVE
KANSAS CITY, MO 64108
(816) 556 0800

www.kchispanicnews.com

Thank you!

¡Gracias!

VOTE *for* CONGRESSMAN EMANUEL CLEAVER, II

AND OUR HISTORIC DEMOCRATIC TICKET

He's **ALWAYS** been there *for* us.
Nov. 4th, we'll be there *for* him.



CONTINUE THE LEGACY *of* SERVICE

As Mayor, Cleaver worked to improve the city's landscape and infrastructure, as a champion of:

- revitalizing the historic **18TH and VINE** District,
- the construction of a new **\$25 MILLION** industrial park on the city's West Side,
- the extensive **BRUSH CREEK** Flood Control project,
- the new **CHOUTEAU BRIDGE**,
- an expanded **BARTLE HALL** Convention Center,
- an improved **ZOO**,
- the **BRUCE R. WATKINS PARKWAY**,
- the Illus W. Davis **CIVIC MALL** in front of City Hall,
- restoring **UNION STATION** and **LIBERTY MEMORIAL**

In his nearly 40 years of service his leadership helped to:

- build, rehab or renovate over **7,000 AFFORDABLE HOUSING UNITS**,
- recruit and retain **THOUSANDS OF JOBS** for our community, and
- establish the "**HOT SUMMER NIGHTS**" and "**NIGHT HOOPS**" youth programs.

— *serving* —
MISSOURI'S
FIFTH DISTRICT —

VOTE *on* NOV 4TH
Thank you

EMANUEL
Cleaver, II
U.S. CONGRESS

Paid for by Cleaver for Congress

PROUD TO BE *Your* CONGRESSMAN

In just the last two years, as a Member of Congress, he has brought millions of **OUR** federal tax dollars back to improve **OUR** community, including:

- \$7.3 MILLION** *for* foreclosure assistance
- \$6.3 MILLION** *for* Troost Bus Rapid Transit
- \$6 MILLION** *for* Veterans Surgical Center
- \$3.4 MILLION** *for* Veterans Dialysis Clinic
- \$800,000** *for* domestic violence prevention
- \$608,000** *for* St. Mark's early learning program
- \$312,000** *for* American Jazz Museum
- \$312,000** *for* Sam Rodgers Health Center

And nearly **\$40 MILLION** *for* flood control and construction projects — all since the 2006 election. Delivering for **OUR** community for close to **40 years**.

hn **SPORTS ROUND UP!**

Thigpen earns another chance



JOHN SILVA
HISPANIC NEWS
SPORTS

Perhaps the best way to describe the 2008 Chiefs' quarterback situation is a rodeo. Brodie Croyle has been bucked off twice in quick fashion to devastating effect. Damon Huard tried to stay on but eventually was trampled by an angry bull. Tyler Thigpen looked really bad in his first ride.

In a rodeo, however, you get multiple chances. Thigpen took the bull by the horns in his second shot against another number four who hasn't had to earn any chances in a long, long time.

Thigpen outplayed Brett Favre for most of last Sunday afternoon. Looking for various receivers, the athletic second-year player managed to stay on his feet and find others than Tony Gonzalez and Dwayne Bowe. The duo caught 12 catches for 182 yards between them, but newly acquired wide receiver Mark Bradley had five

catches (one nifty touchdown) and rookie tight end Brad Cottam had four receptions to keep the Jets defense off-balance. Unlike the Atlanta game, Thigpen only made one bad read that could've been intercepted.

If not for a last minute touchdown by Favre Kansas City with a win would have had more wins under Thigpen than Brodie Croyle for a career.

This effort was completed knowing that newly signed quarterback Quinn Gray was in line to get a shot at starting as soon as he felt comfortable enough in the offense. Gray had a taste of starting with Jacksonville, which was more experience than Thigpen had in the pros.

Thigpen didn't have to worry about dropping to third on the depth chart behind Ingle Martin after the Jets game, but as he was firing up an offense, where quarterbacks spent as much time on their backs as on their feet it was reported the Chiefs would bring in another competitor for the starting position.

The Chiefs scheduled a workout with former Pro Bowler Daunte Culpepper. The former Vikings' star once threw 48 touchdowns in a season when he had Randy Moss and Cris Carter at wideout. Since losing them his career has wavered. Culpepper retired during the pre-season when no team offered him a chance to come in and start.

If the Chiefs bring him in it would be hard to see Culpepper willing to sit behind either Gray or Thigpen. Would the Chiefs want to sign someone they know is a mere stopgap measure when younger quarterbacks with bigger upside are on the roster already? Thanks to his 110.9 rating, Thigpen deserves another chance to direct the Chiefs offense against a stiff-necked defense at home this weekend against Tampa Bay.

Should he be able to take the Bucs apart perhaps Herm Edwards will have found his answer to the quarterback position for the rest of 2008.

Wizards make playoffs but draw Crew

Congratulations to the Wizards on qualifying for post-season play. They didn't need to beat New England to make the playoffs, but continued to build momentum towards MLS Cup 2008 with a 3-1 win against the Revolution in Foxboro.

Claudio Lopez continues to sizzle as the temperatures dip. In the 28th minute, the Wizards designated player slipped behind the New England defense and was working on an uncontested shot when he got horse collared. The foul led to a red card and penalty kick. The veteran buried the PK for his sixth goal of the season.

Early in the second half, Lopez assisted on Davy

Arnaud's seventh goal of the season, which turned out to be the difference in the match.

The emergence of Lopez will be a key for the Wizards in the post-season especially against the Columbus Crew's Guillermo Barros Schelotto. Playing in Argentina's top club division, Lopez has seen Guillermo Barros Schelotto take Boca Juniors to the heights of South American soccer. Guille has brought his winning knack to Columbus. The Crew earned the Supporter's Shield for 2008 with him directing the team.

In three matches against the crew this year, the Wizards earned one point. Columbus won the first match 2-1 in Ohio.

The second contest was perhaps the low point of the Wizards' season. Columbus dominated Kansas City scoring three minutes in and rolled to a 3-0 win in their lone regular season appearance at Community America Ballpark. After the match affable head coach Curt Onalfo said, "We pissed the game away."

In July, the Wizards managed a 3-3 tie and a point against the Crew. With Lopez in form, Arnaud showing scoring touch and acquisitions Abe Thompson and Herculez Gomez in the mix, the Wizards await the "busy bees" Saturday night.

Safety tips to hold pon to your treasure

If you own a car and treasure it as much as I do mine, then you should keep a watchful eye on your car. In this month's newsletter, the Crime Prevention Unit is asking residents to help prevent auto thefts and auto burglaries.

Sometimes it can be as simple as locking your car after you have exited it, and making sure you have left valuables out of sight. I have listed a top five to keep your car in the drive and to help you from being a victim of an auto burglar.

- 1) Park your car in the garage whenever possible. Sometimes this can be accomplished by clearing out one side of your garage.
- 2) Check your car door lock by pulling up on the door handle to make sure it is secure especially when using your door lock remote.
- 3) Do not leave items of value in your car. This could decrease the chances of a car burglar wanting to enter your car.
- 4) Leave a porch light on or park your car under a street light to illuminate your car at night.
- 5) Take the face plate off of your car stereo before exiting your vehicle whether it is at your home or at a store parking lot.

By following some simple and easy to follow crime prevention steps you may greatly reduce the chance of your car being stolen. Remember with the colder weather approaching soon, don't leave your car warming up in the driveway unlocked and unattended. It is

against the city ordinance and it can also be hard on your car's engine and pocket book if your car is stolen.

Call the Crime Prevention Unit with your questions or concerns at 913-385-4613 or e-mail Officer Robles at drobles@pvkansas.com

Parking Lot Safety and Survival Skills

When I leave the grocery store and my hands are either pushing a shopping cart or they're full of grocery bags, I sometimes get that vulnerable feeling. I wonder just how prepared I am to help myself be less of a target to a potential offender.

This month's newsletter will address questions we may sometimes ask ourselves as we exit businesses and events and head towards the parking lot.

When you arrive at your destination the Crime Prevention Unit suggests the following:

1. Park in an area as close to the front door as possible.
2. Park your car where it is well lit, even during the day in case you shop later and it is dark outside.
3. Shop and perform as much of your business during the daylight hours.
4. Place valuables out of sight or lock them in the trunk.

5. Always lock your vehicle even if you're leaving it parked for a short period of time.

6. Be aware of your surroundings when exiting and entering your vehicle.

7. Before entering your vehicle take a quick peek inside to make sure you don't have any visitors.

8. Remember where you park, look confident when walking to your car and lock your door once inside.

Parking lot survival skills are great precautions that can be used by everyone as we educate and help protect ourselves from parking lot criminal activity.

FYI

If you're confused about the transition to Digital TV, you'll soon have a chance to get your questions answered. Time Warner Cable and KCPT will jointly host a TV show about DTV from 8-8:30 p.m. on November 6. The show will air on channel 19 over-the-air and on channel 11 on Time Warner Cable. In addition, during the program, a phone bank of knowledge Time Warner Cable employees will be available to take calls from the public and answer questions about DTV. Spanish-language speakers will be available.

hn **CLASIFICADOS CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE**

Enmiendas a las propuestas de los programas de transportación están disponibles para revisión pública

El Mid-America Regional Council (MARC) sirve como la organización metropolitana de la planificación para los ocho condados de la región de Kansas City. Al ser **este programa mantenido con el dinero de sus impuestos**, MARC desea saber sus comentarios a los cambios propuestos para los planes de transporte.

Programa de la Mejora del Transporte: propone añadir un proyecto nuevo en los planes de transporte del 2008-2012 (programa de planificación Safe Routes to School de Prairie Village). *Envíe sus comentarios a tip@marc.org antes del Lunes 10 de noviembre.*

Perspectiva del Transporte 2030: propone añadir un proyecto nuevo y un proyecto modificando al plan a largo plazo del transporte en la región. *Envíe sus comentarios a tip@marc.org antes de 25 de noviembre.*

Programa de Trabajo Unificado de la Planificación: propone importantes tareas de planificación y gastos estimados que MARC y otras agencias han anticipado para trabajo en el 2009. *Envíe sus comentarios a transportation@marc.org antes de 10 de noviembre.*

Detalles están disponibles en las oficinas de MARC durante horas de oficina, o en la página Internet www.marc.org/transportation/input.htm. Si no tiene acceso a la Internet, puede usar una computadora pública en una biblioteca pública. Llame o escriba para información sobre cuando la enmienda propuesta será discutida por el Total Transportation Policy Committee.

Mid-America Regional Council, 600 Broadway, Suite 200, Kansas City, MO 64105
Teléfono: 816/474-4240
Fax: 816/421-7758



www.marc.org Mid-America Regional Council

Proposed Changes to Transportation Programs Available for Public Review

The Mid-America Regional Council (MARC) serves as the Metropolitan Planning Organization for the eight-county Kansas City region. Because **many of its programs are funded with your tax dollars**, MARC would like your comments on proposed transportation programs for the region.

Transportation Improvement Program: proposes to add one new project in the 2008-2012 plan for transportation projects in the region (Prairie Village Safe Routes to School planning program). *Send comments to tip@marc.org by Monday, Nov. 10.*

Transportation Outlook 2030 Update: proposes to add one project (#721 - K-7 and Johnson Dr./55th St. interchange) and amend one project (#480 - I-35 bus rapid transit from Olathe to downtown Kansas City, Mo.) in the region's long-range transportation plan. *Send comments to lrtp@marc.org by Tuesday, Nov. 25.*

Unified Planning Work Program: proposes major transportation planning activities and estimated costs that MARC and other agencies will undertake during 2009. *Send comments to transportation@marc.org by Monday, Nov. 10.*

Details are available at the MARC offices during regular business hours, and on the MARC Web site at www.marc.org/transportation/input.htm. If you don't have Internet access, you may use a computer at an area public library. Contact MARC to find out when the proposed amendments will be discussed by the Total Transportation Policy Committee.

Mid-America Regional Council, 600 Broadway, Suite 200, Kansas City, MO 64105
Phone: (816) 474-4240
Fax: (816) 421-7758



www.marc.org Mid-America Regional Council

BID INVITATION: UMKC, Miller Nichols Library

McCownGordon Construction, LLC is seeking MBE/WBE sub-contractor bids on the UMKC Miller Nichols Library Phase I. Phase I will consist of a library addition of 30,000 sq. ft. and general construction of a four story addition to house a new automated retrieval system. A split 15% MBE and 10% WBE has been established for this contract.

Extensive site demolition and site improvement relocations are included in this scope as well as the following scopes: Non-Friable Asbestos Removal, Demolition, Earthwork, Concrete, Masonry, Metals, Woods and Plastics, Thermal and Moisture Protection, Doors and Frames, Finishes, Specialties, Fire Suppression, Landscaping, Plumbing, HVAC, Electrical and Security.

Plans and Specifications are available on CD, and may be obtained from MGC's office located at 422 Admiral Blvd, Kansas City, MO 64106. * Please contact Nicole Herman at 816-877-0616 to make arrangements for pick up.* In addition, plans can be viewed at the McCownGordon Planroom. Plans are also available online and free for viewing at www.westblue.com/projects/umkc

BIDS DUE: Thursday, November 20, at 1:00 p.m.
Bids are to be faxed to the attention of Steve Richardson at 816-960-1182 with the attached MBE/WBE forms for submittal to the University of Missouri. Bids will also be accepted via e-mail to Steve at the e-mail address listed below.

QUESTIONS: All questions should be directed to McCownGordon Construction: Steve Richardson 816-877-0686 srichardson@mccowngordon.com

MBE/WBE/LBE Invitation to Bid: CONVERTIBLE WATERPARK STEEL ERECTION:

Turner Construction Company is soliciting bids for the CONVERTIBLE WATERPARK STEEL ERECTION on the Schlitterbahn Vacation Village project in Kansas City, KS. Drawings will be available for review at Turner's main office, The Builder's Association, FW Dodge, Reed Construction Data, NAWIC, Mid America Minority Business Development Council, Hispanic Chamber of Commerce of Greater KC, Hispanic Organization for Justice & Equality, Minority Contractors Association and AGC of MO - Jefferson City. They also can be purchased at KC Blueprint & Plan Room (phone 816.527.0900) at www.kcblueprint.com. Plans will be available October 24, 2008. Bids are due November 13, 2008 at 2:00 PM, CDST.

A Pre-Bid Meeting will be held at the Schlitterbahn jobsite on Monday, November 3rd, 2008 at 1:00 PM. Jobsite address: 9400 State Avenue, Kansas City, KS 66112

Questions regarding this project should be directed to Aaron Wiebelhaus, Turner Construction Co., 9400 State Avenue, Kansas City, KS 66112. Phone 913-312-3066.

Bids are to be directed to Josh Jones at 2345 Grand, Suite 1000, Kansas City, MO 64108 or faxed to 816.283.0558. Bids are due by **2:00 PM, CDST on Thursday, November 13th, 2008.**

**Drivers:
New Pay Increases!**
Get Pre-Hired Now for Swift's 100% No-Touch, Local/Regional, Home Daily or every other day Routes. CDL TRAINING AVAIL. **800-397-2453**

"SBE/WBE/MBE INVITATION TO BID
Foley Company will be accepting subcontract and/ or material bids on the following projects: Argentine Grit Removal Facility Proj. 6034 for the Unified Government of Wyandotte County Bids: November 5th, 2008 @ 9:00 am. Work classifications required: Earthwork, Soil Remediation, Rebar Fab & Erect, Piping, Landscaping And By Pass Pumping. Send bids to Foley Company @ 7501 Front Street, KCMO, 64120. Tel: 816/241-3335, Fax: 816/231-5762."



CLASIFICADOS CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE



**KANSAS CITY CHIEFS FOOTBALL CLUB, INC.
ARROWHEAD STADIUM EXPANSION AND RENOVATION PROJECT**

**Turner Construction Company and the Kansas City Chiefs
In conjunction with the Jackson County Sports Complex Authority
Invite you to an
MBE/WBE Community Outreach Tailgate**



Thursday, November 6, 2008

The Pavillion at Arrowhead (Parking available in Lot "E")

5:30-6:30 p.m.

Project overview and upcoming bid packages

6:30-7:30 p.m.

Tailgate and meet with other prime contractors who will be bidding on the project packages

**Featuring a special welcome from the Chiefs
Meet representatives from Turner Construction and Chiefs' Construction Management Team
Get an update on the Arrowhead Stadium Project
Entertainment and Stadium-style meal**

RSVP to 816-241-1111 by Tuesday, November 4th.

REVIEW AND BID ON THESE UPCOMING PROJECT PACKAGES:

BP 21A - SERVICE & FIELD LEVEL DRYWALL	BIDS ON 11/4/08
BP 21B - SERVICE & FIELD LEVEL GC WORK	BIDS ON 11/4/08
BP 21C - SERVICE & FIELD LEVEL MILLWORK	BIDS ON 11/4/08
BP 22A - PLAZA & CLUB LEVEL DRYWALL	BIDS ON 11/18/08
BP 22B - PLAZA & CLUB LEVEL GC WORK	BIDS ON 11/18/08
BP 22C - PLAZA & CLUB LEVEL MILLWORK	BIDS ON 11/18/08
BP 29A - TELEPHONE & DATA SYSTEMS	BIDS ON 11/6/08
BP 29B - AV/VOICE, SOUND & DATA SYSTEMS	BIDS ON 11/6/08
BP 36 - STADIUM & SUITE SEATING	BIDS ON 11/19/08

Visit www.jcsca.org or www.kcblueprint.com for details on each package.

**NOTICE OF PUBLIC HEARING
WITH RESPECT TO
LOW INCOME HOUSING
TAX CREDIT QUALIFIED
ALLOCATION PLAN**

The Missouri Housing Development Commission (MHDC) will hold a public hearing on amendments to the 2008 and 2009 Qualified Allocation Plans for administration of the Low Income Housing Tax Credit:

Monday, November 3, 2008 - 3:00 pm
Marriott Country Club Plaza
4445 Main St
Kansas City, MO 64111 - (816-531-3000)

All persons within the State of Missouri having an interest in the subject matter of the hearing will be given an opportunity to be heard on the date and place specified. MHDC recommends that all of those appearing in person provide written transcripts of their testimony. Those unable to appear may send their written comments to the Missouri Housing Development Commission, 3435 Broadway, Kansas City, Missouri. For a copy of the proposed amendments to the 2008 and 2009 Qualified Allocation Plans, please see our web site at www.mhdc.com or request it from our office by calling Gladys Cardona at (816) 759-6670.

If you wish to attend this meeting and you require special aid or services under the Americans with Disabilities Act, please notify Diana Greener at (816) 759-6600 at least three (3) working days prior to the meeting.

Pete Ramsel
Executive Director
Missouri Housing Development
Commission

S.M. Wilson & Co. will be accepting bids on Miller Nichols Library Addition - Phase I. This project has a split MBE/WBE participation goal of 15% MBE & 10% WBE. S.M. Wilson strongly encourages MBE/WBE participation. This project bids on 11/20/08 @ 2:00 p.m. Please contact Vicki McGuire @ 913-563-4666 for additional information. S.M. Wilson & Co., is an Equal Opportunity Employer. P: 913-322-3900 F: 913-322-3903

Education

MCC Metropolitan Community College
Blue River

Associate Dean of Instruction

For more information please check our website at: www.mcckcjobs.com
EOE

MCC Metropolitan Community College
Business & Technology
Industrial Technology Instructor
(Special Contract Faculty)

For more information please check our website at: www.mcckcjobs.com
EOE

MBE/WBE INVITATION TO BID

Barsto Construction, Inc. is soliciting Subcontractors/ supplier bids proposals for the Miller Nichols Library Addition - Phase I, Kansas City, MO. Prevailing Wages apply. Proposals must be submitted to our office By November 20, 2008 before 10:00 am. Questions call Janet McKinney at 816-421-5677, fax 816-421-8417.
EOE

Kansas City Hispanic News is looking for a sales representative (bilingual is helpful)
FOR MORE INFORMATION CONTACT
JOE ARCE AT (816) 472.5246

TELEMARKETING
Easy Sales
Bi-Lingual
816-886-9093

Drivers Wanted

DRIVERS NEEDED
Drivers: CDL-A
Flatbed; Dry Van
Expanding Fleet! \$\$\$
CASH in on the Growth
NOW! 866-374-8487

HOMES FOR SALE

HOME FOR SALE
Two-Bedrooms, Full Basement, 1-Car Detached Garage \$30,000.00 or Best Offer 2412 Greeley Ave. Kansas City, KS 66104 Call Chris at Cell: (913)-713-8333 ---cell, Home **(913)-596-1630**

Lots of homes available on contract for deed or owner finance. Call: Gary at **816-695-7257**
Infinity Realty

Warehouse Help Needed

General Warehouse Work - North Kansas City 1-2 employees are needed for busy office furniture warehouse. Day Shift, full time, Health Insurance, Vacation, good working environment. \$11.00 per hour to start. Call 816-474-4383
EOE

www.kchispanicnews.com



¡Usted podría ahorrar hasta un 25%!

You could save up to 25%!

Asegure su casa y vehículo con American Family y podría ahorrar

EN MISSOURI hasta un 25% en su vehículo 20% en su casa

EN KANSAS hasta un 25% en su vehículo 14% en su casa

Insure your house and vehicle with American Family and you could save

IN MISSOURI up to 25% on your vehicle 20% on your house

IN KANSAS up to 25% on your vehicle 14% on your house

5046 Lamar Ave
Mission, KS 66202
Tel. (913) 384.6050
Fax (913) 384.2027



All your protection under one roof



Adolfo Uriarte Agency, Inc.

©2005 American Family Mutual Insurance Co. and its Subsidiaries
Home office-Madison, WI 53783

0037271085 11/05



Thank you!



¡Gracias!

Kansas City Light Rail

JOBS • JOBS • JOBS

Let's Put People To Work.

Let's Create Opportunity in Our Community.

Let's Access Better Jobs in the Metropolitan Area.



Let's Get Started Nov. 4!

Go to the end of the ballot to vote for Light Rail!
www.KCRAIL.com • 373.RAIL

Paid for by Citizens for Light Rail, Lee A. Moore, CPA, Treasurer



Congratulations Joe Arce!

Your friends at UMB Bank congratulate you on 12 years of *Kansas City Hispanic News* publishing and your professional contributions to the community.

¡Enhorabuena Joe Arce!

Tus amigos de UMB Bank te felicitamos por 12 años publicando 'Kansas City Hispanic News' y por tu constante contribución profesional a la comunidad.

Kansas City Metro
816.860.7600

umb.com



Count on more.™

Member FDIC

INDUSTRIAL STATE BANK

MEMBER FDIC

HIGH & FREE

INTEREST CHECKING | NATIONWIDE ATMs



5.0 % APY* up to \$25,000 | **1.0** % APY* over \$25,000 | **.40** % APY* if requirements are not met

Requirements per statement cycle: Receive e-statement | direct deposit or ACH | 15 debit card transactions

*The 5.00% Annual Percentage Yield (APY) is paid on balances up to \$25,000 and 1.00% APY on balances over \$25,000 per statement cycle when requirements are met. ATM fees are refunded up to \$25 per statement cycle when requirements are met. International ATM fees are not eligible for refund. If account does not meet requirements during a given statement cycle, ATM fees will not be refunded and a .40% APY will be earned on all balances. A \$100 initial deposit is required to open this account, but no minimum balance is required to maintain it. No monthly service charge. Rates are effective as of March 10, 2008 and are subject to change at any time.

BancAbility
YOUR BANK IN MORE PLACES™

industrialbankkck.com | 913-831-2000

el sol y la tierra

**Commercial, Residential
Lawn and Tree Care**

Dirt Grading plus Demolition

**SPECIALIZING IN
YARD RENOVATION**
Since 1970

We have bilingual crews. Hispanic Owned and Operated. Serving the metro area of Kansas City in Eastern Jackson, Northland, Johnson and Wyandotte counties.

Call Lupe Today for a **FREE** estimate
(816) 252-1391



Desde 1970

Jardinería Comercial y Residencial

Podada de arboles Demolemos y removemos escombros Empresa operada por hispanos Contamos con trabajadores bilingües.

Llama a Lupe **(816) 252-1391**

Sirviendo a la zona metropolitana, incluyendo Northland y el este de los condados de Jackson, Johnson y Wyandotte.

Nos especializamos en la renovación de su jardín.

Olivia Raya Foundation

oliviarayascholarship.org

Fiesta

Benefiting higher education for Latina women at Rockhurst University.

November 8, 2008 • 7 pm to 11 pm • Pierson Community Center

An Evening of Dancing

Featuring music by "Las Estrellas Band"

Burritos, Pop, Beer, Margaritas, Dancing, Raffles, and Silent Auction.

No glass bottles or coolers allowed

Tickets \$10 in advance, \$15 at the door

Purchase 10 tickets in advance and we will reserve a table in your name.

Tickets available at:
 Sylvia's Deli
 1746 Washington Street
 Kansas City, MO
 816-221-7937



In Pierson Park • 1800 South 99th St • Kansas City, KS

2 x 4 CONSTRUCTION

Home Repair and Remodeling
Interior and Exterior



CUSTOM CABINETRY, BATHS, KITCHENS, HOME OFFICES, DECKS, FINISHED BASEMENTS, PLUMBING, HOME WIRING, DRYWALL, TRIMMING, SIDING & WINDOWS.

Serving Greater KC for over 25 years!

CALL TODAY
TONY DIAZ (816) 756.4047
BEN DIAZ (816) 359.2121

FALL SPECIAL
15% OFF
 ON REPLACEMENT WINDOWS

Los Alamos Market y Cocina

Daily Lunch Specials | Breakfast \$1.00 a.m.

BREAKFAST SPECIAL

Breakfast Burritos \$1.99

- Huevos Rancheros
- Machaca con Huevo "Made to order"
- Chorizo & Eggs
- Papas a la Mexicana

Served with refried beans & choice of 2 flour or corn tortillas

\$ 3.99 plate

Tacos 99¢ Back by popular demand! * Only during breakfast.

LUNCH SPECIAL

- Costillas en salsa verde o roja
- Picadillo
- Asado de puerco
- Asado de res

Served with refried beans, rice & choice of 2 flour or corn tortillas

\$ 4.99 plate

Lunch Burrito \$3.50

Los Alamos Market & Cocina
 1667 Summit
 Kansas City, MO 64108

816-471-0450

Kitchen is open from 6:00 a.m. to 3:00 p.m. Monday thru Friday * Prices subject to change without notice * Breakfast is served between 6:00 a.m. to 10:00 a.m.

CONTAMOS CON SERVICIO PARA BANQUETES